Joann SFAR • Lewis TRONDHEIM • KERASCOËT

La mazmorra

CREPÚSCULO

105. LOS NUEVOS CENTURIONES

NORMA Editorial
EXTRA COLOR 257

La Mazmorra

CREPÚSCULO

105. LOS NUEVOS CENTURIONES

Guión:
Joann SFAR y Lewis TRONDHEIM

Dibujo:
KERASCOËT

Color:
WALTER

NORMA Editorial

NACIMIENTO, ESPLENDOR Y DECADENCIA DE LA MAZMORRA

◆ -99. El camisón (EC 184)

◆ -98. Un justiciero en apuros (EC 192)

◆ -97. La juventud que se va (EC 207)

✢ La noche del seductor (EC 209) (nivel -97)

◆ -94. Después de la lluvia (EC 240)

✢ Mi hijo el asesino (EC 211) (nivel -90)

✢ El desengaño (EC 216) (nivel -85)

✢ Jean-Jean el terror (EC 233) (nivel -4)

▲ 1. Corazón de paro (EC 164)

◆ Una mazmorra de más (EC 218)

◆ El sabio del ghetto (EC 219)

◆ El día de los sapos (EC 220)

◆ Flores y chavales (EC 221)

◆ La técnica Grogro (EC 247)

▲ 2. El rey de la pelea (EC 167)

▲ 3. La princesa de los bárbaros (EC 177)

▲ 4. Sortilegios e infortunios (EC 194)

▲ 5. Un matrimonio separado (EC 241)

✢ Las profundidades (EC 235) (nivel 75)

◗ 101. El cementerio de los dragones (EC 180)

◗ 102. El volcán de los Vaucanson (EC 186)

◗ 103. Harmaguedón (EC 212)

✢ La carta magna (EC 244) (nivel 103)

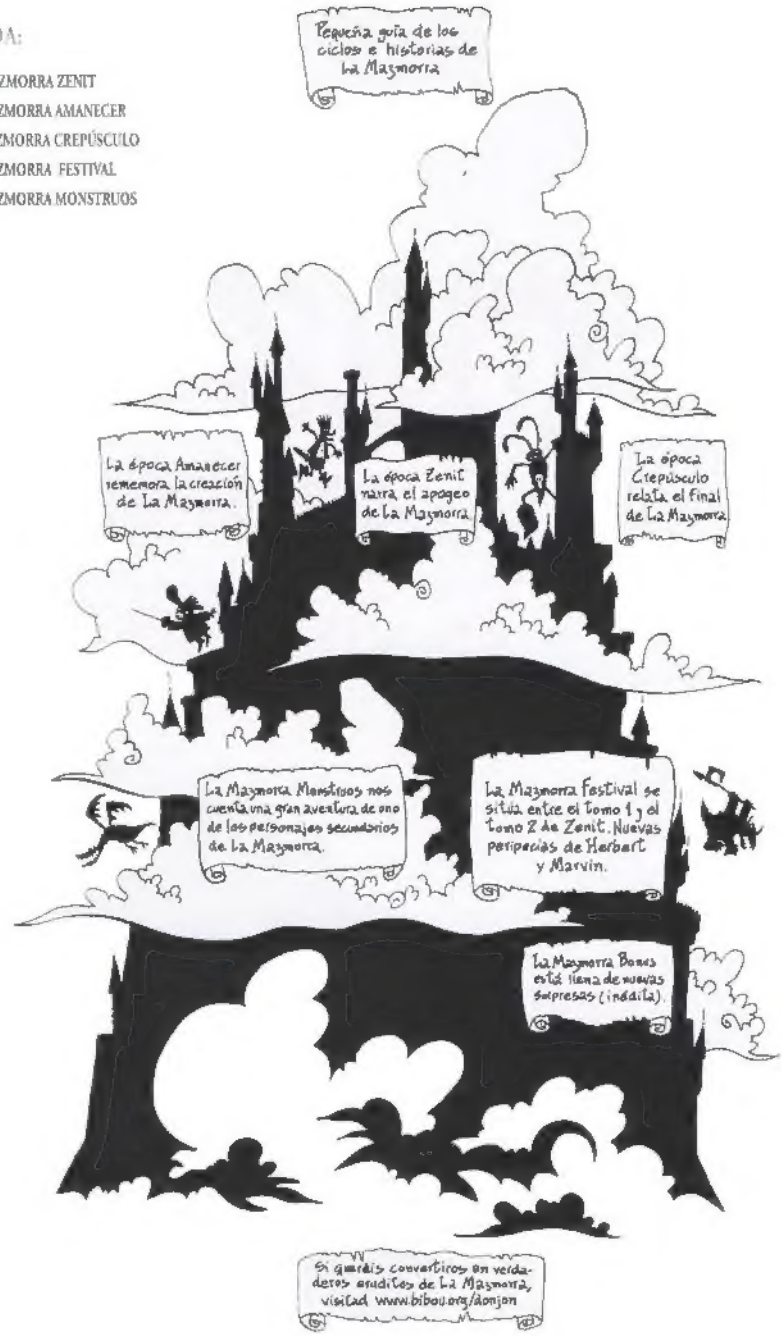
✢ El señor negro (EC 252) (nivel 103)

◗ 104. El dojo de la laguna (EC 230)

◗ 105. Los nuevos centuriones (EC 257)

LEYENDA:

▲ LA MAZMORRA ZENIT
◆ LA MAZMORRA AMANECER
◗ LA MAZMORRA CREPÚSCULO
◆ LA MAZMORRA FESTIVAL
✢ LA MAZMORRA MONSTRUOS

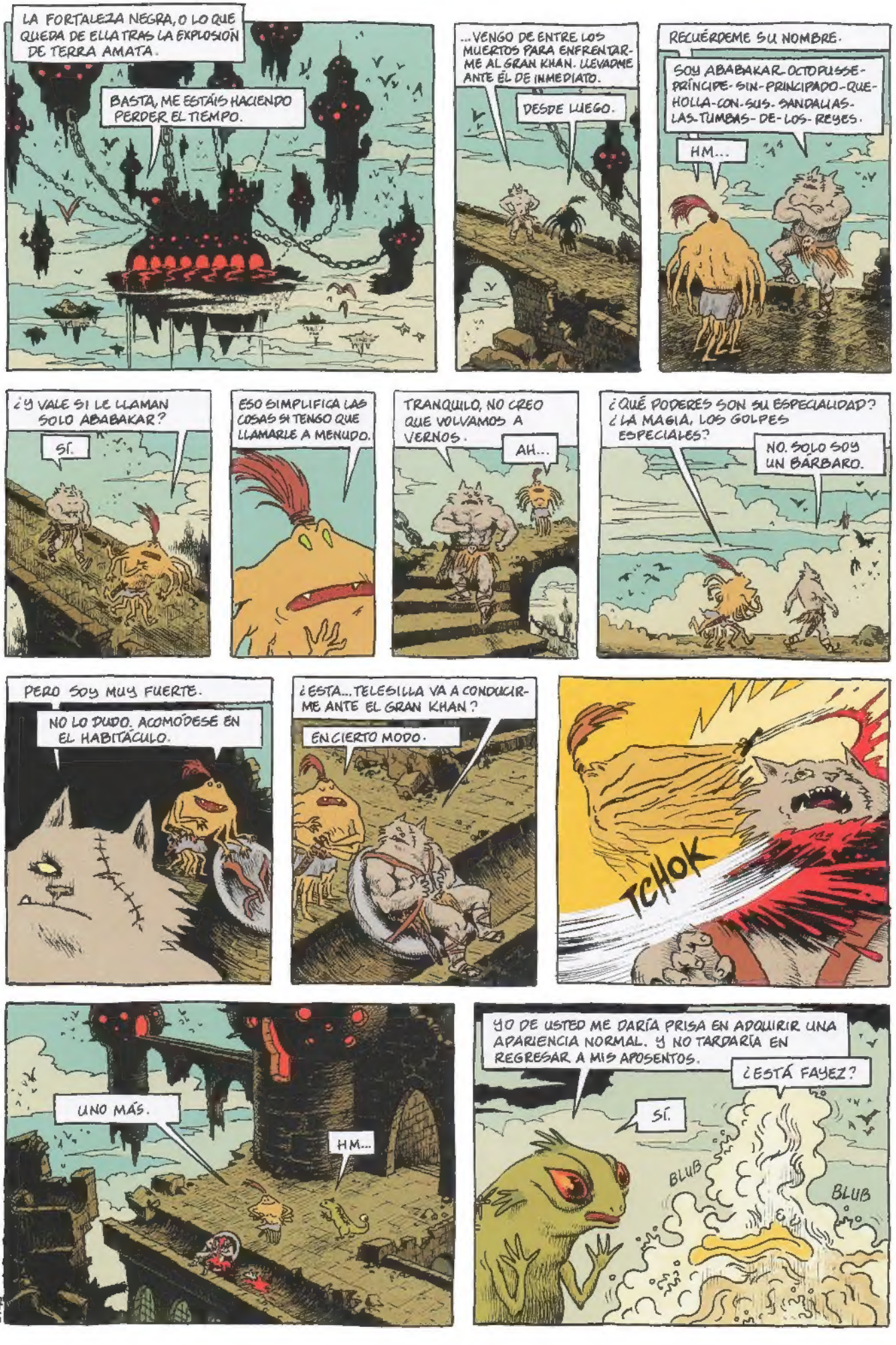


Colección Extra Color nº 257
LA MAZMORRA CREPÚSCULO 105. LOS NUEVOS CENTURIONES de Sfar, Trondheim y Kerascoët.
Título original: "Donjon Crepuscule 105: Les nouveaux centurions".
Primera edición: Enero de 2010.
© 2006 Guy Delcourt Productions – Sfar – Trondheim – Kerascoët.
© 2010 NORMA Editorial, S.A. por la edición en castellano.
Passeig de Sant Joan 7, pral – 08010 Barcelona.
Tel.: 93 303 68 20. – Fax: 93 303 68 31.
E-mail: norma@normaeditorial.com.
Traducción: Enrique S. Abulí. Rotulación: Jotaeme. Realización técnica: Global Design Development
ISBN: 978-84-9847-805-1
Printed in China.

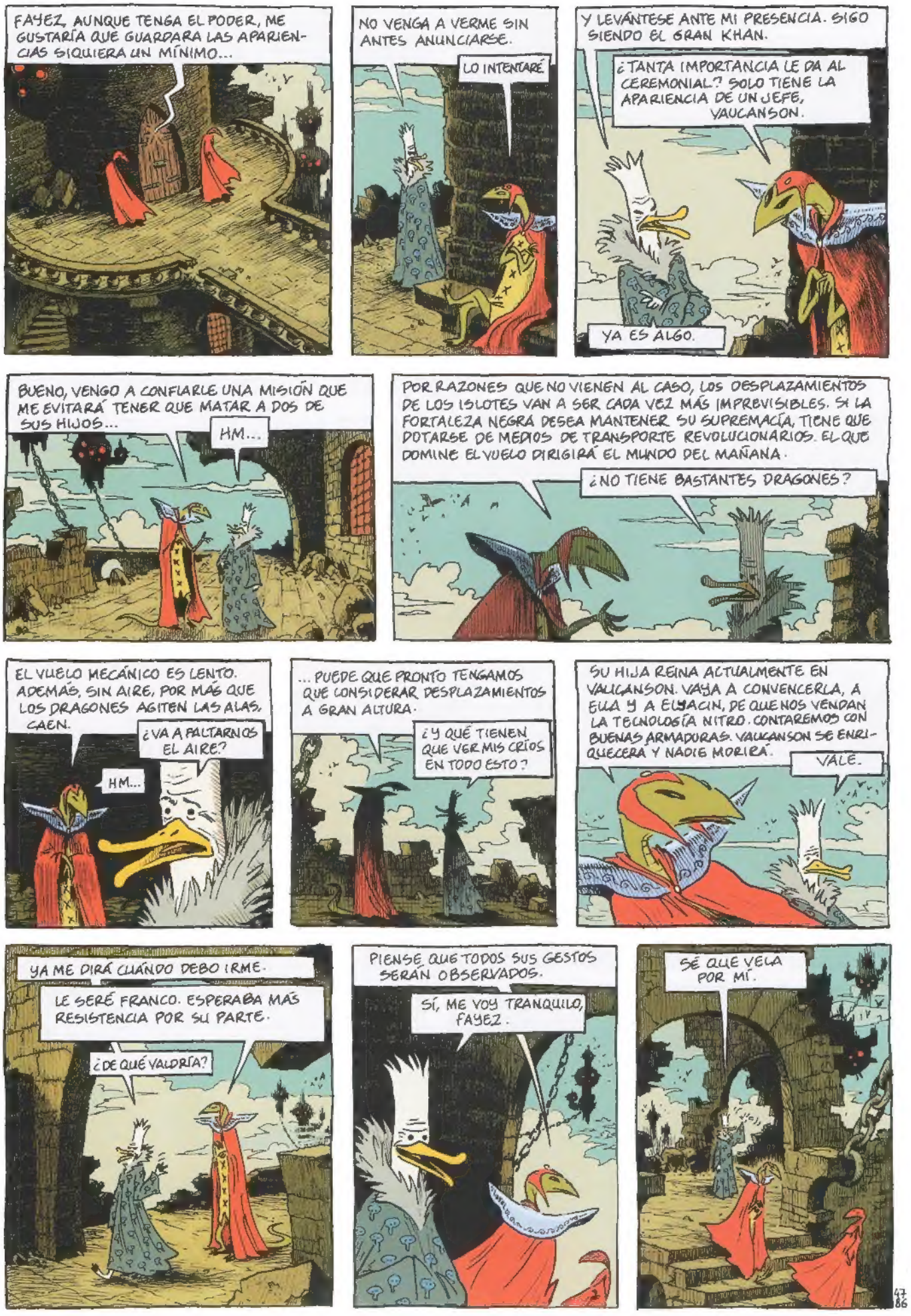
www.NormaEditorial.com
www.NormaEditorial.com/blog

Consulta los puntos de venta de nuestras publicaciones en
www.normaeditorial.com/librerias

Servicio de venta por correo: Tel. 902 120 144 – correo@normaeditorial.com.
www.normaeditorial.com/correo


LA FORTALEZA NEGRA, O LO QUE QUEDA DE ELLA TRAS LA EXPLOSIÓN DE TERRA AMATA.
BASTA, ME ESTÁIS HACIENDO PERDER EL TIEMPO.
...VENGO DE ENTRE LOS MUERTOS PARA ENFRENTARME AL GRAN KHAN. LLEVADME ANTE ÉL DE INMEDIATO.
DESDE LUEGO.
RECUÉRDEME SU NOMBRE.
SOY ABABAKAR-OCTOPUSSE-PRÍNCIPE-SIN-PRINCIPADO-QUE-HOLLA-CON-SUS-SANDALIAS-LAS-TUMBAS-DE-LOS-REYES.
HM...
¿Y VALE SI LE LLAMAN SOLO ABABAKAR?
SÍ.
ESO SIMPLIFICA LAS COSAS SI TENGO QUE LLAMARLE A MENUDO.
TRANQUILO, NO CREO QUE VOLVAMOS A VERNOS.
AH...
¿QUÉ PODERES SON SU ESPECIALIDAD? ¿LA MAGIA, LOS GOLPES ESPECIALES?
NO. SOLO SOY UN BÁRBARO.
PERO SOY MUY FUERTE.
NO LO DUDO. ACOMÓDESE EN EL HABITÁCULO.
¿ESTA... TELESILLA VA A CONDUCIRME ANTE EL GRAN KHAN?
EN CIERTO MODO.
TCHOK
UNO MÁS.
HM...
YO DE USTED ME DARÍA PRISA EN ADQUIRIR UNA APARIENCIA NORMAL. Y NO TARDARÍA EN REGRESAR A MIS APOSENTOS.
¿ESTÁ FAYEZ?
SÍ.
BLUB
BLUB

47
85

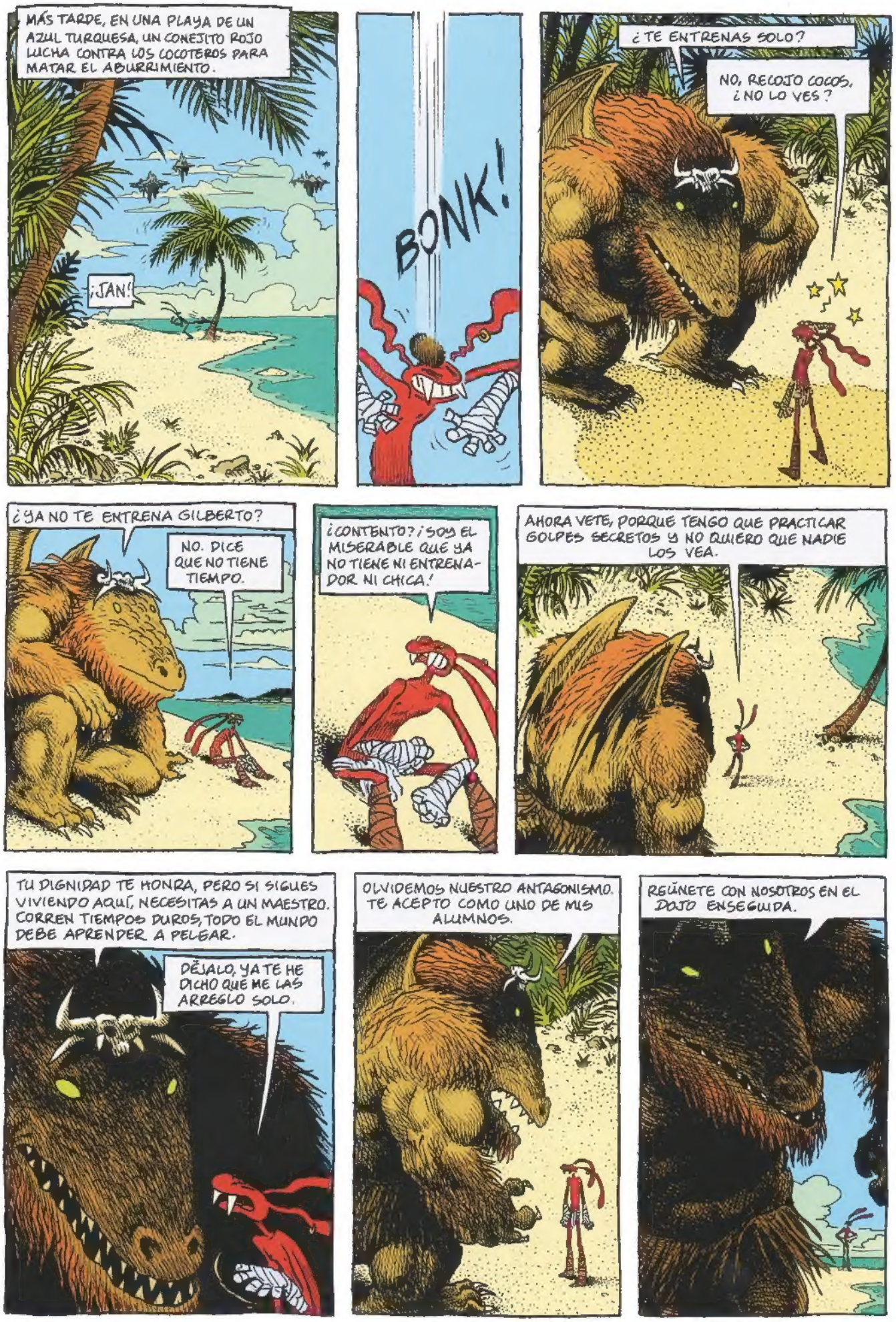

FAYEZ, AUNQUE TENGA EL PODER, ME GUSTARÍA QUE GUARDARA LAS APARIENCIAS SIQUIERA UN MÍNIMO...
NO VENGA A VERME SIN ANTES ANUNCIARSE.
LO INTENTARÉ.
Y LEVÁNTESE ANTE MI PRESENCIA. SIGO SIENDO EL GRAN KHAN.
¿TANTA IMPORTANCIA LE DA AL CEREMONIAL? SOLO TIENE LA APARIENCIA DE UN JEFE, VAUCANSON.
YA ES ALGO.
BUENO, VENGO A CONFIARLE UNA MISIÓN QUE ME EVITARÁ TENER QUE MATAR A DOS DE SUS HIJOS...
HM...
POR RAZONES QUE NO VIENEN AL CASO, LOS DESPLAZAMIENTOS DE LOS ISLOTES VAN A SER CADA VEZ MÁS IMPREVISIBLES. SI LA FORTALEZA NEGRA DESEA MANTENER SU SUPREMACÍA, TIENE QUE DOTARSE DE MEDIOS DE TRANSPORTE REVOLUCIONARIOS. EL QUE DOMINE EL VUELO DIRIGIRÁ EL MUNDO DEL MAÑANA.
¿NO TIENE BASTANTES DRAGONES?
EL VUELO MECÁNICO ES LENTO. ADEMÁS, SIN AIRE, POR MÁS QUE LOS DRAGONES AGITEN LAS ALAS, CAEN.
¿VA A FALTARNOS EL AIRE?
HM...
... PUEDE QUE PRONTO TENGAMOS QUE CONSIDERAR DESPLAZAMIENTOS A GRAN ALTURA.
¿Y QUÉ TIENEN QUE VER MIS CRÍOS EN TODO ESTO?
SU HIJA REINA ACTUALMENTE EN VAUCANSON. VAYA A CONVENCERLA, A ELLA Y A ELYACIN, DE QUE NOS VENDAN LA TECNOLOGÍA NITRO. CONTAREMOS CON BUENAS ARMADURAS. VAUCANSON SE ENRIQUECERÁ Y NADIE MORIRÁ.
VALE.
YA ME DIRÁ CUÁNDO DEBO IRME.
LE SERÉ FRANCO. ESPERABA MÁS RESISTENCIA POR SU PARTE.
¿DE QUÉ VALDRÍA?
PIENSE QUE TODOS SUS GESTOS SERÁN OBSERVADOS.
SÍ, ME VOY TRANQUILO, FAYEZ.
SÉ QUE VELA POR MÍ.
47
86

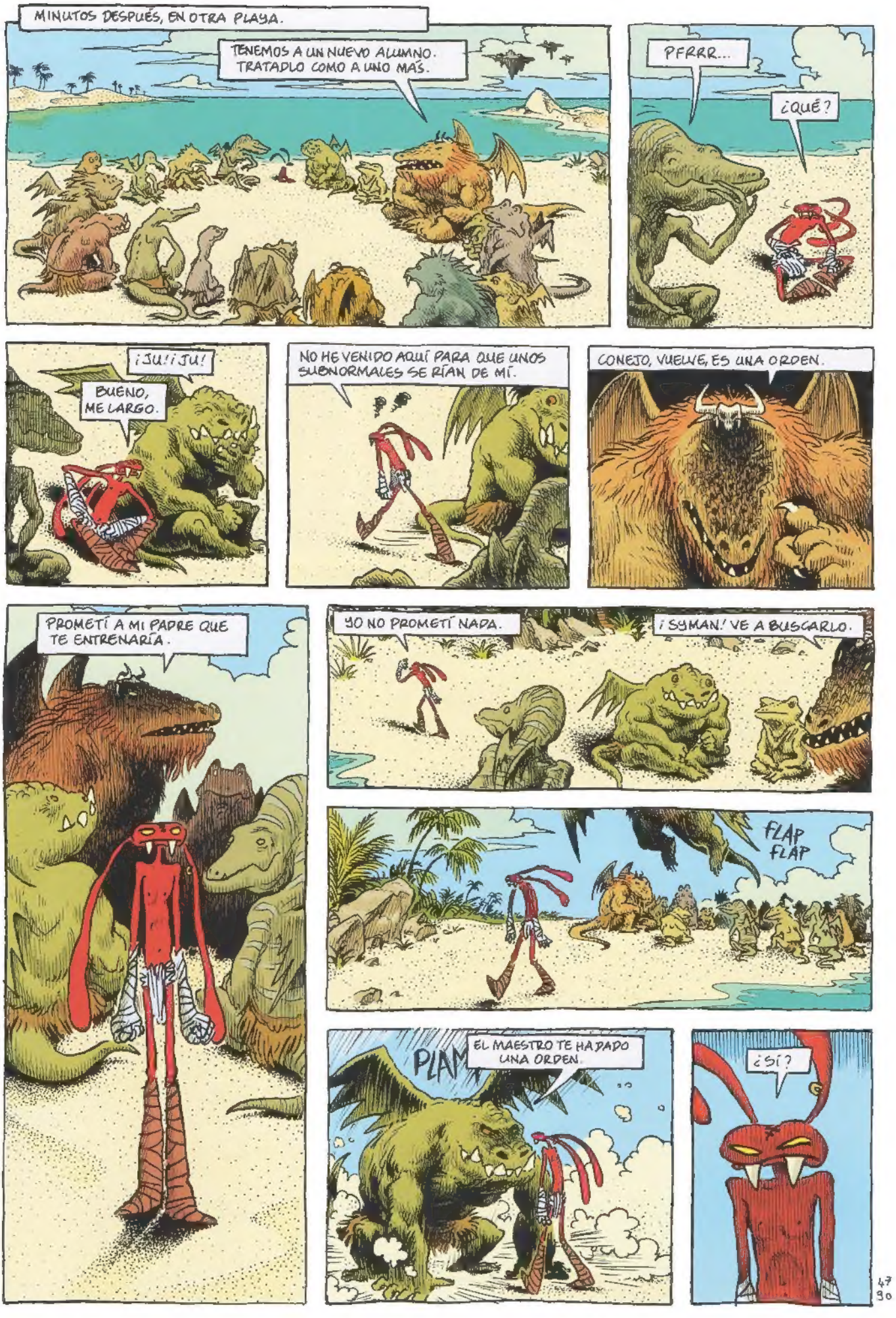
¿NOTICIAS DE QUIEN YA SABE, DAVRAZ?
SÍ. ESTAMOS EN CONTACTO.
TIENE NUMEROSOS ALIADOS DONDE ESTÁ.
BIEN.
EN CASO DE NECESIDAD, ASEGÚRESE DE SU TOTAL COOPERACIÓN.
SERÁ FÁCIL, OH FAYEZ, NUESTROS INTERESES COINCIDEN.
DÍAS MÁS TARDE, EN EL CASTILLO DE VAUCANSON, LA DUQUESA ZAKUTU ESTÁ DE MAL HUMOR.
¡SOIS UN HATAJO DE INÚTILES!
A MI AMIGO EL CONEJO LE SALE A LA PERFECCIÓN LO DE VOLAR CON NUESTRAS ARMADURAS.
PIEDAD, DUQUESA, NUESTROS MEJORES CABALLEROS SE HAN ROTO LOS RIÑONES, CONFÍE USTED EN LOS INGENIEROS.
EL MINISTRO TIENE RAZÓN, MAJESTAD. LA NITRO ES MATERIAL INESTABLE.
PUEDE USARSE EN CAÑONES PEGADOS AL SUELO.
LOS CAÑONES FIJOS A LAS MUÑECAS DE NUESTRAS NUEVAS ARMADURAS SOLO VALEN COMO ARMAS DE ASALTO A DISTANCIA.
Y AUN ASÍ, ES TANTO EL RETROCESO QUE SERÍA UN DISPARATE EQUIPAR ASÍ A UN CUERPO DE EJÉRCITO.
PERO VOLAR CON ELLAS ES IMPOSIBLE.
SÍ, IMPOSIBLE.
¿CÓMO HACÉRSELO COMPRENDER?
SÍ, ES DIFÍCIL...
... SOY UNA MUJER, SOY IDIOTA. SUERTE QUE OS TENGO A VOSOTROS.
SOGGOTH, MUÉSTRASELO TÚ, QUE TIENES PELOTAS.
LO INTENTARÉ, SEÑORITA.

47
87

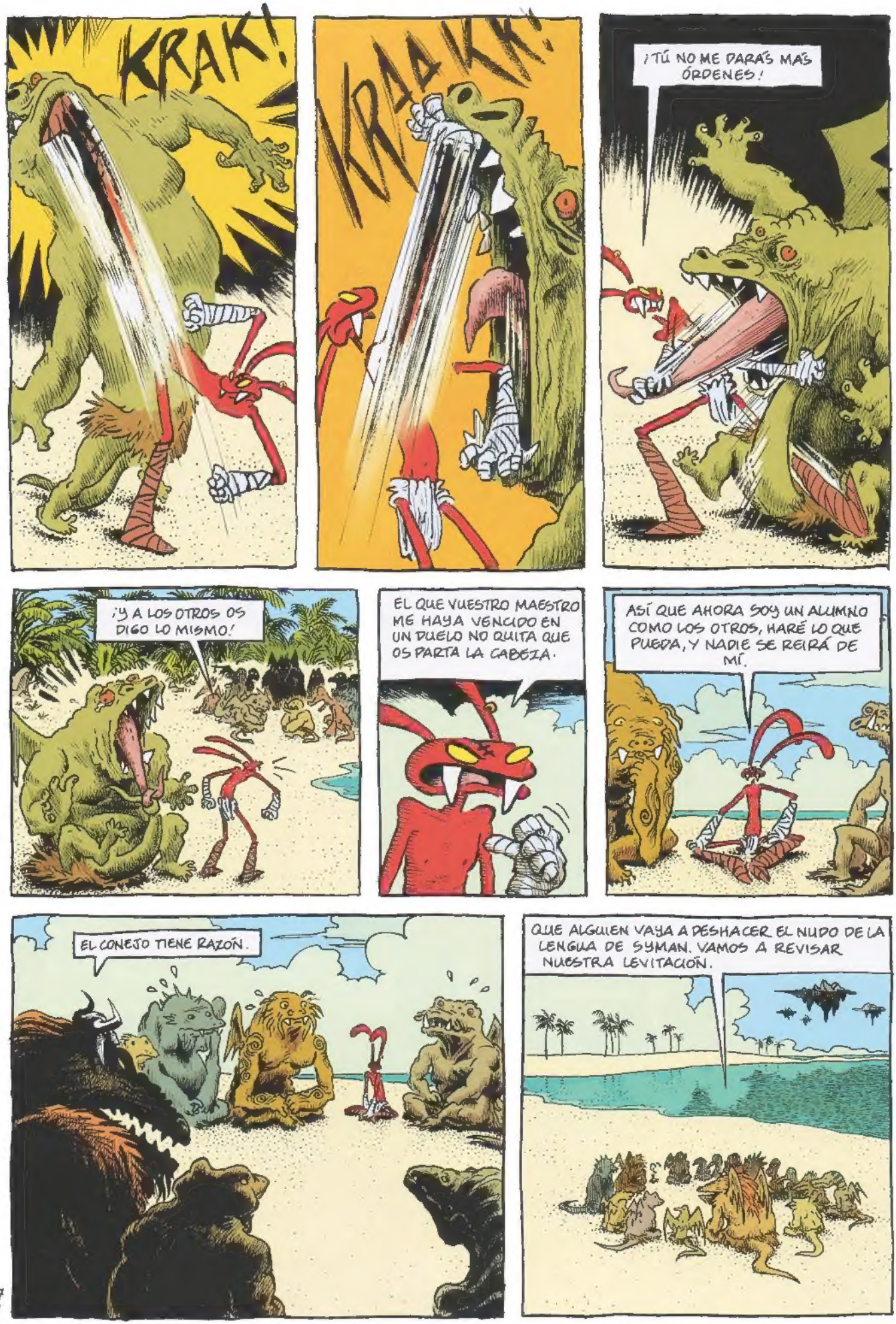
KPOW KPOW
YA VEIS.
KPOW KPOW
ÉL LO HACE.
BROM BOLOROG BROLOM
PERDÓN, ME HE DESVIADO.
SIENTO CONTRADECIRLE, SEÑORITA. PERO ESTE MEDIO DE PROPULSIÓN ME PARECE DEL TODO INCONTROLABLE.
Y SI YO NO PUEDO, SEGURO QUE NADIE PUEDE.
ALTEZA... NOTICIAS DE SU PADRE...

47
88

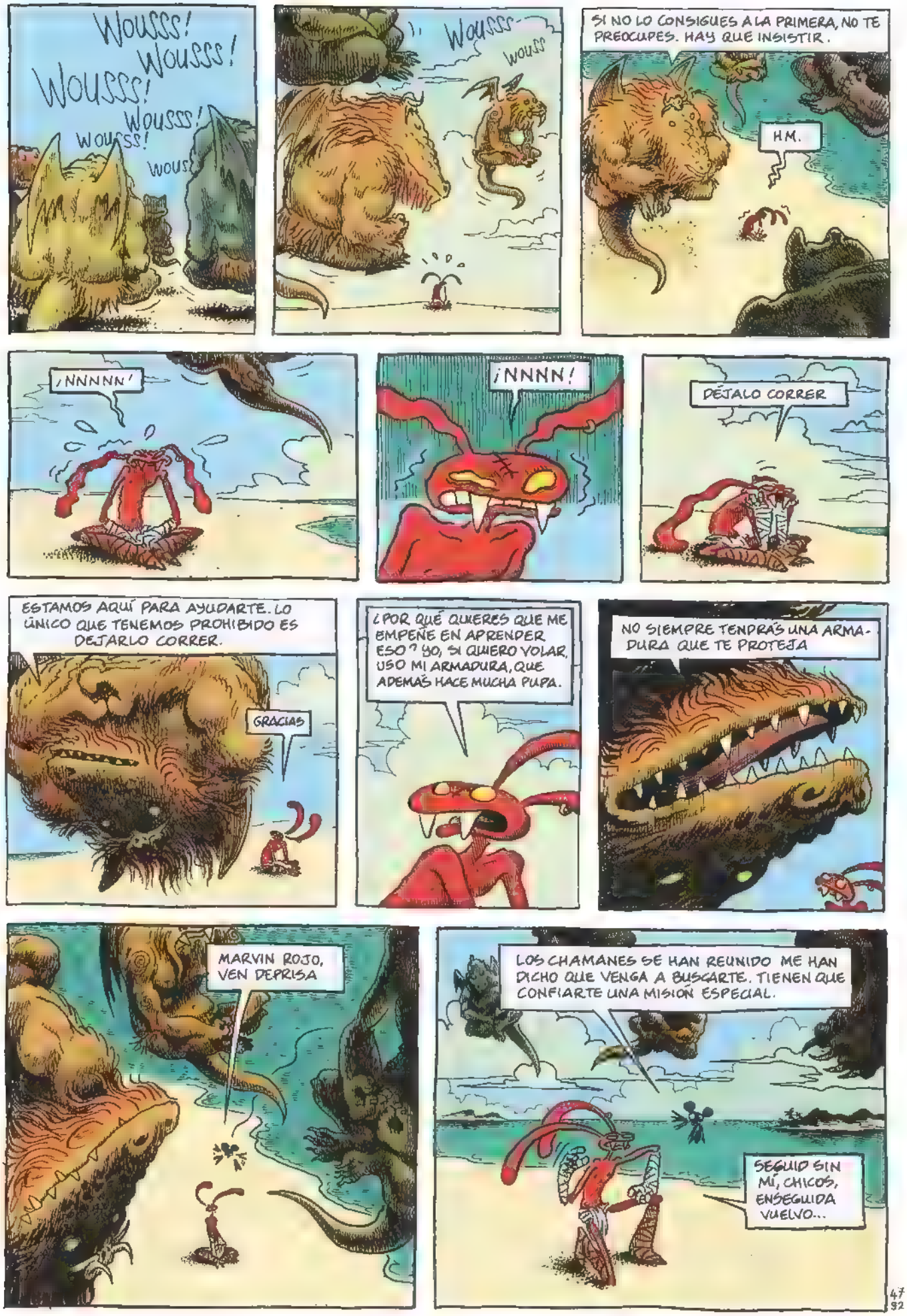

MÁS TARDE, EN UNA PLAYA DE UN AZUL TURQUESA, UN CONEJITO ROJO LUCHA CONTRA LOS COCOTEROS PARA MATAR EL ABURRIMIENTO.
¡JAN!
BONK!
¿TE ENTRENAS SOLO?
NO, RECOJO COCOS, ¿NO LO VES?
¿YA NO TE ENTRENA GILBERTO?
NO. DICE QUE NO TIENE TIEMPO.
¿CONTENTO? ¡SOY EL MISERABLE QUE YA NO TIENE NI ENTRENADOR NI CHICA!
AHORA VETE, PORQUE TENGO QUE PRACTICAR GOLPES SECRETOS Y NO QUIERO QUE NADIE LOS VEA.
TU DIGNIDAD TE HONRA, PERO SI SIGUES VIVIENDO AQUÍ, NECESITAS A UN MAESTRO. CORREN TIEMPOS DUROS, TODO EL MUNDO DEBE APRENDER A PELEAR.
DÉJALO, YA TE HE DICHO QUÉ ME LAS ARREGLO SOLO.
OLVIDEMOS NUESTRO ANTAGONISMO. TE ACEPTO COMO UNO DE MIS ALUMNOS.
REÚNETE CON NOSOTROS EN EL DOJO ENSEGUIDA.
47
83


MINUTOS DESPUÉS, EN OTRA PLAYA.
TENEMOS A UN NUEVO ALUMNO. TRATADLO COMO A UNO MÁS.
PFRRR...
¿QUÉ?
¡JU! ¡JU!
BUENO, ME LARGO.
NO HE VENIDO AQUÍ PARA QUE UNOS SUBNORMALES SE RÍAN DE MÍ.
CONEJO, VUELVE, ES UNA ORDEN.
PROMETÍ A MI PADRE QUE TE ENTRENARÍA.
YO NO PROMETÍ NADA.
¡SYMAN! VE A BUSCARLO.
FLAP FLAP
PLAM
EL MAESTRO TE HA DADO UNA ORDEN.
¿SÍ?

47
90


KRAK!
KRAAKK!
¡TÚ NO ME DARÁS MÁS ÓRDENES!
¡Y A LOS OTROS OS DIGO LO MISMO!
EL QUE VUESTRO MAESTRO ME HAYA VENCIDO EN UN DUELO NO QUITA QUE OS PARTA LA CABEZA.
ASÍ QUE AHORA SOY UN ALUMNO COMO LOS OTROS, HARÉ LO QUE PUEDA, Y NADIE SE REIRÁ DE MÍ.
EL CONEJO TIENE RAZOÑ.
QUE ALGUIEN VAYA A DESHACER EL NUDO DE LA LENGUA DE SYMAN. VAMOS A REVISAR NUESTRA LEVITACIOÑ.

47
91


Wouss! Wouss! Wouss! Wouss! Wouss! Wouss!
Wouss
Wouss
SI NO LO CONSIGUES A LA PRIMERA, NO TE PREOCUPES. HAY QUE INSISTIR.
HM.
¡NNNNN!
¡NNNN!
DÉJALO CORRER
ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARTE. LO ÚNICO QUE TENEMOS PROHIBIDO ES DEJARLO CORRER.
GRACIAS
¿POR QUÉ QUIERES QUE ME EMPEÑE EN APRENDER ESO? YO, SI QUIERO VOLAR, USO MI ARMADURA, QUE ADEMÁS HACE MUCHA PUPA.
NO SIEMPRE TENDRÁS UNA ARMADURA QUE TE PROTEJA
MARVIN ROJO, VEN DEPRISA
LOS CHAMANES SE HAN REUNIDO ME HAN DICHO QUE VENGA A BUSCARTE. TIENEN QUE CONFIARTE UNA MISIÓN ESPECIAL.
SEGUID SIN MÍ, CHICOS, ENSEGUIDA VUELVO...
47
92

¡ABUELO! ¡ABUELO! TE ESPERAN EN LA CHOZA DE LOS CHAMANES.
HMM.
ME PARECE QUE TE HAS ATIBORRADO DE TERMITAS
¿CÓMO LO SABES, ABUELO?
ME HE LIMPIADO MUY BIEN LA BOCA
¡EL QUE TENGA OJOS NUEVOS NO SIGNIFICA QUE NO TENGA NARIZ, GRANUJA!
LA REUNIÓN DE SABIOS ESTÁ ESTRICTA-MENTE PROHIBIDA A LOS NIÑOS.
¿QUÉ?
¿QUÉ?
ORLONDOW ACABA DE LEVAN-TARSE
¿Y QUÉ HA DICHO? ¿Y QUÉ HA DICHO?
ESPERAD...
DICEN QUE VAMOS A MUDARNOS A UN SUPER-CASTILLO CUYOS HABITAN-TES NOS NECESITAN PARA DEFENDERSE
VUELVE PARA SABER MÁS
NO, GILBERTO SE HA LEVANTADO Y ESO ME CONCEDE 5 MINUTOS DE PAUSA
¿CONOCES ESE CASTILLO, MURCIÉLAGO?
¡ESPERAD!
GILBERTO ACABA DE SENTARSE..
¡TODOS LOS DRACONIA-NOS VAN A CONVERTIR-SE EN CENTURIONES!
¡...O CINTURONES! EN FIN, ALGO QUE QUIERE DECIR SUPERSOLDADO VOLANTE.
¡Y AGARRAOS, SU JEFE VA A SER MARVIN!
¿ABUELO?
NO. MARVIN ROJO

MARVIN, ¿TE VES CAPAZ DE ACEPTAR ESA FUNCIÓN?
SÍ
NO TENGO PROBLEMA PARA SER EL JEFE DE LOS DRAGONES
JEFE, NO: SERÁS SU INSTRUCTOR.
ERES EL ÚNICO QUE DOMINA A LA PERFECCIÓN EL VUELO CON ARMADURA
EL REGIMIENTO QUE VAMOS A FORMAR DEBE SER OPERATIVO CUANTO ANTES
MIENTRAS, EN LAS ENTRAÑAS FÉTIDAS DE LA FORTALEZA NEGRA, NO SE DEJA DE CONSPIRAR
¿ES PRUDENTE DEJAR QUE HERBERT DE VAUCANSON VUELVA A SU DUCADO, FAYEZ? ¿QUÉ HARÍAMOS SI DECIDIERA QUEDARSE ALLÍ?
TÚ LE ACOMPAÑARÁS, DAVRAZ.
PERO SI NOS TRAICIONA, NO TE LE ENFRENTES NOS PROPORCIONARÁ UNA BUENA OCASIÓN PARA ATACAR VAUCANSON
HM.. Y TENDREMOS SU TECNOLOGÍA SIN PAGARLA
¿ESTÁ SEGURO DE QUE UNA GUERRA CONTRA ELLOS NO NOS SALDRÍA CARO, FAYEZ?
SÍ, ESTÁN BIEN ARMADOS, PERO SUS HOMBRES SOLO SON UN MONTÓN DE PATOS.
LUEGO, EN VAUCANSON
LES ESPERÁBAMOS AYER
SÍ, ES INCOMPRENSIBLE
UN ISLOTE NO ESTABA EN SU TRAYECTORIA, TUVIMOS QUE CAMBIAR DE ITINERARIO, PERO NUESTRA LEGIÓN ESTÁ AL COMPLETO, DUQUESA.
ESPERO QUE NO SEA DEMASIADO TARDE.
NO TE PREOCUPES, MUÑECA, MIS AMIGOS Y YO HAREMOS LO IMPOSIBLE PARA QUE ESOS MALVADOS NO TE QUITEN TUS ARMADURAS.

47
94

¡PERO SI ES UNA ESTRATAGEMA PARA QUE VOLVAMOS A VERNOS, BRAVO! BIEN HECHO, MUÑECA, ADEMÁS .
HM .
ME GUSTARÍA QUE SE ABSTUVIERA DE ACERCARSE A LA DUQUESA. EN LO SUCESIVO, LO MEJOR SERÍA QUE NO LE DIRIGIERA LA PALABRA...
MM.
OYE, TU AMIGO NO SE ANDA CON CHIQUITAS.
TIENE PRINCIPIOS, Y ME GUSTA COMO ES.
PUES CONTIGO SE LLEVARÁ SORPRESAS
¡SOGGOTH!, SI ESTE CONEJO ME HABLA DE NUEVO, LO ESPACHURRAS!
ASÍ LO HARÉ
PERO ANTES, MIEDICA, AQUÍ PRESENTE, VA A PONERSE SU ARMADURA Y REUNIRSE CONMIGO Y CON MIS HOMBRES EN TERRENO DESCUBIERTO.
¿ME DAS ÓRDENES?
TENGO POR MISIÓN ENTRENAR A TODOS LOS DRAGONES. O SEA, INCLUSO A TI. ASÍ QUE OLVIDA TUS RENCORES PERSONALES Y VEN A ENTRENARTE
PORQUE YO, TRATÁNDOSE DE TRABAJO, NO JUEGO.

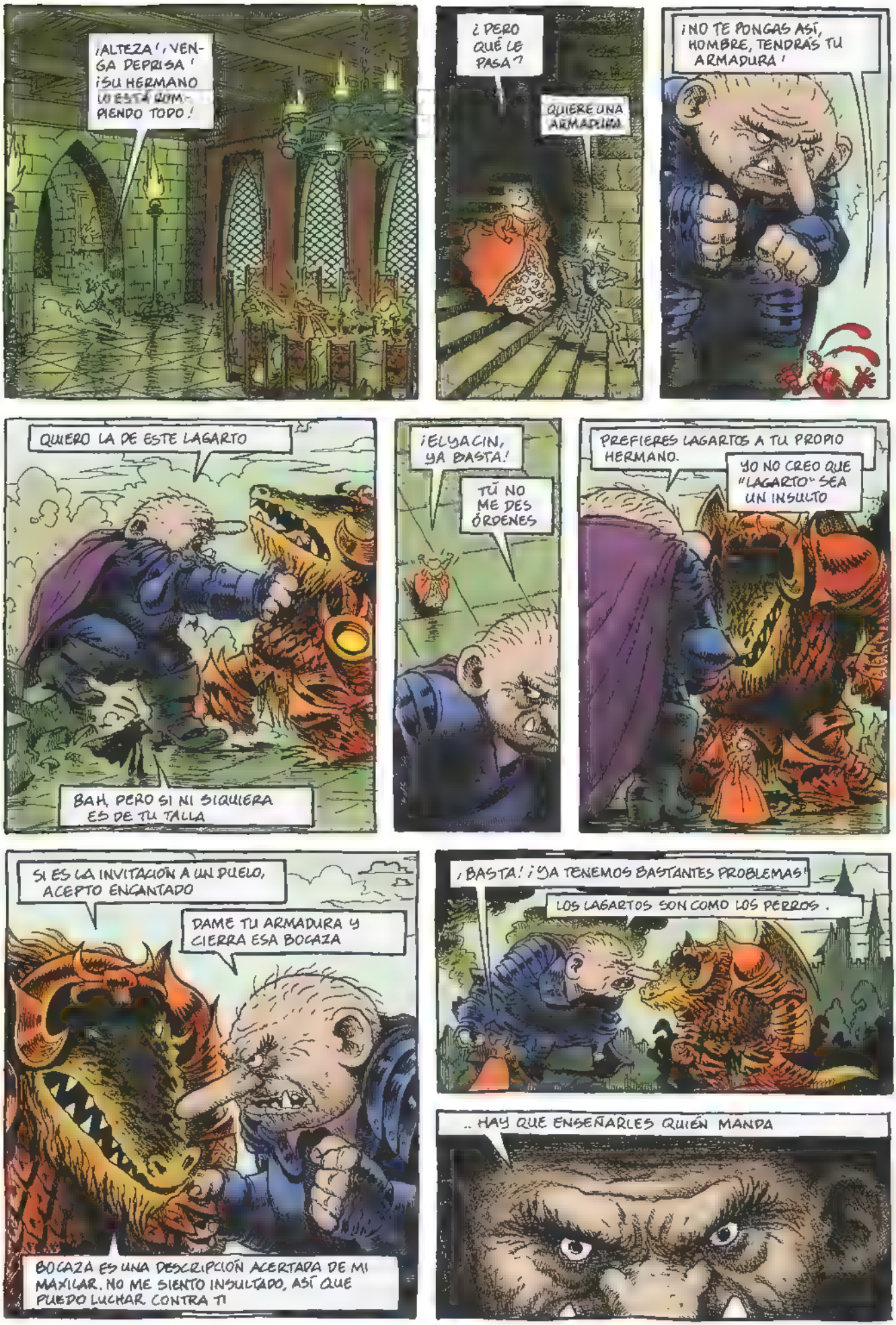
47
35

ZAKUTU, ¿EL QUE HE VISTO PASAR ERA EL SUCIO CONEJO QUE ME QUEMÓ LA MANO?
SI, ELYAGIN, PERO NO HAY QUE MATARLO NOS SERÁ ÚTIL
BIEN, SERÁ COMO TÚ DICES
DICEN QUE HA DEJADO EL PODER DEMASIADO PRONTO, PRÍNCIPE ELYAGIN
MI HERMANA ES MEJOR QUE YO PARA LAS GUARRERÍAS POLÍTICAS, CONSEJERO.
SIN DUDA
YO SOLO QUIERO TRANQUILIDAD Y DIVERTIRME
ENTIENDO
...Y SUPONGO QUE SI SE PRESENTAN OPORTUNIDADES DE DIVERTIRSE, SU HERMANA QUERIDA NO QUERRÁ PRIVARLE DE ELLAS
¿POR QUÉ ME DICES ESO?
POR NADA
PERO A LO MEJOR LE GUSTARÍA VER EL ESPLÉNDIDO REGALO QUE SU HERMANA ACABA DE HACER A TODOS LOS DRAGONES QUE VIENEN A NUESTRA MORADA.
ME PARECE QUE AQUÍ SIRVEN PRIMERO AL ÚLTIMO QUE LLEGA

MMM... PARA EMPEZAR...
¡TÚ VAS A HACERME VEINTE FLEXIONES!
¡¿YO?!
¡JA! ¡JA! ¡NO, ES BROMA!
BUENO, NO QUIERO FASTIDIARTE, GRAN MAESTRO DE LAS ARMADURAS. SOLO ESTOY AQUÍ PARA MOSTRAROS QUÉ HAGO PARA VOLAR CON ESTOS CAÑONES SIN MATARME
LA VERDAD ES QUE NO ME LO HABÍA PREGUNTADO HASTA HOY.
DE AHÍ SACAREMOS UNA ENSEÑANZA IMPORTANTE: REFLEXIONAR ES MALO.
A VER, AL AZAR, TÚ, EL AMIGO DE ZAKUTU, NO SÉ CÓMO TE LLAMAS
SOGGOTH
UN NOMBRE TAN CORTO ES PRÁCTICO.
BUENO, FÍJATE EN UN PUNTO AL QUE QUIERAS VOLAR. CALCULA BIEN LA TRAYECTORIA Y DISPARA, AL MISMO TIEMPO, CON TUS DOS CAÑONES.
NO, ESOS CAÑONES SON ¡IMPREDECIBLES. SI LO HAGO, VOY A ESTRELLARME
¡INTÉNTALO, TE DIGO
KPOW
KPOW
¡EH! ¡CUIDADOOO

47
97

BRACOBRAC
LO SABÍA, SE LO DIJE
YO TAMBIÉN LO SABÍA, PERO PARA QUE LOS OTROS LO ENTIENDAN BIEN, HAY QUE VER LAS COSAS DIRECTAMENTE.
¡AHORA VAS A DECIRNOS CÓMO TE LAS ARREGLAS TÚ O TE ESTRANGULAMOS!
¡MPF! YA VOY..
KHHKH... NO SE PUEDE BROMEAR CON VOSOTROS, CHICOS.
BUENO, EL TRUCO CONSISTE EN NO DEJAR DE DISPARAR.
LO DE MENOS ES LA MUNICIÓN HAY KILOTONELADAS EN CADA CORREA
DISPARAS Y MIRAS ADONDE VA.
Y SI SE VA POR OTRO LADO, DISPARAS OTRA VEZ DEPRISA EN LA DIRECCIÓN EN QUE QUIERES IR HASTA CONSEGUIRLO.
Y A LOS OBSTÁCULOS, NI CASO, PORQUE NADA HAY TAN SÓLIDO COMO LA ARMADURA.
¿Y CÓMO ES QUE NO TE TAPAS LA CABEZA?
MI CABEZA ES MÁS DURA QUE LA ARMADURA.
47
98


¡ALTEZA!, VENGA DEPRISA! ¡SU HERMANO LO ESTÁ DESTROZANDO TODO!
¿PERO QUÉ LE PASA?
QUIERE UNA ARMADURA
¡NO TE PONGAS ASÍ, HOMBRE, TENDRÁS TU ARMADURA!
QUIERO LA DE ESTE LAGARTO
BAH, PERO SI NI SIQUIERA ES DE TU TALLA
¡ELYACIN, YA BASTA!
TÚ NO ME DES ÓRDENES
PREFIERES LAGARTOS A TU PROPIO HERMANO.
YO NO CREO QUE "LAGARTO" SEA UN INSULTO
SI ES LA INVITACIÓN A UN DUELO, ACEPTO ENCANTADO
DAME TU ARMADURA Y CIERRA ESA BOCAZA
BOCAZA ES UNA DESCRIPCIÓN ACERTADA DE MI MAXILAR. NO ME SIENTO INSULTADO, ASÍ QUE PUEDO LUCHAR CONTRA TI
¡BASTA! ¡YA TENEMOS BASTANTES PROBLEMAS!
LOS LAGARTOS SON COMO LOS PERROS.
.. HAY QUE ENSEÑARLES QUIÉN MANDA

47
99

BAF
BUENO, LA ARMADURA ME MOLESTA
YA ESTÁ.
ESO NO DEBE HACERSE NUNCA. QUITARSE LA ARMADURA CUANDO SE COMBATE. ES UNA INCONSCIENCIA.
BOM
ЛОК
KRAK
¿VERDAD QUE NO HAS PELEADO NUNCA CONTRA UN TROLL?
NNNNN...
48 00

YO PUEDO AGUANTAR LA RESPIRACIÓN UNA SEMANA. ¿Y TÚ?
HHHHH
BUENO, POR SI ALGÚN ZOQUETE NO SE HA ENTERADO, HABÍAMOS QUEDADO EN QUE YO ERA EL JEFE.
YA OS ESTÁIS SEPARANDO ENSEGUIDA PARA REFLEXIONAR ACERCA DE VUESTRO COMPORTAMIENTO
HHHH HHHH
TÚ, EL DRAGÓN, NO VOLVERÁS A QUITARTE LA ARMADURA ANTES DE UNA PELEA.
Y TÚ, EL ZOQUETE, CÁLMATE, TENDRÁS TU ARMADURA SI DEJAS DE INCORDIAR A LA PEÑA.
¡POF!
ESO HA SIDO UN ERROR, RECHONCHO
¡TE QUEMÉ UNA VEZ. Y LO VOLVERÉ A HACER!
KPOW
KPOW

KROW KROW
PARA QUE VEAÍS QUE ESTAS ARMADURAS SON COSA SERIA
¡VENGA, TODOS, MANOS A LA OBRA!
Y TÚ, DEJA DE LLORAR, TENDRÁS TU ARMADURA, PERO EL JEFE SOY YO
HHHHH HHH
MF...
. VERÁS CUANDO TE PILLE.
ME HA SORPRENDIDO LA MADUREZ DE MARVIN ROJO
YO SI NO LO HUBIERA VISTO CON MIS PROPIOS OJOS, NO DARÍA CRÉDITO A MIS OÍDOS.
¿QUÉ PASA CON MI HERMANO, CONSEJERO?
LO IGNORO, MAJESTAD.
PUEDE TENER CELOS DE QUE LE HAYA QUITADO EL PODER SIN DARLE NADA A CAMBIO
O BIEN LE PARECE QUE USTED PASA MUCHO TIEMPO CON SUS NUEVOS AMIGOS Y NO EL SUFICIENTE CON SU PUEBLO.
¿ES ELYACIN O TÚ QUIEN DICE ESO?
¿CÓMO DICE, ALTEZA?
ESTÁS DE MALAS PORQUE YA NO FOLLAMOS, ¿ES ESO?
48 02

EL ENTRENAMIENTO HA DEBIDO DE SER AGOTADOR, MESSIRE
HM... ME AVERGÜENZA RECONOCERLO, PERO HA SIDO MÁS BIEN EXCITANTE.
¿DÓNDE ESTÁ LA DUQUESA?
ATENDIENDO UN ASUNTO IMPORTANTE. NO LA ESPERE.
BIEN
¿ESPERA ALGO?
¿Y USTED?
TODO ESTÁ BIEN, GRACIAS, PUEDE RETIRARSE.
SI NECESITA ALGO, LO QUE SEA...
LE DIGO QUE TODO ESTÁ BIEN. VAYA A DESCANSAR
¿SABES POR QUÉ NO VOLVEREMOS A ACOSTARNOS?
PORQUE CON EL DRAGÓN ES CIEN VECES MEJOR. ¿Y SABES QUÉ?
INCLUSO CON EL CONEJO ROJO ERA ¡INCOMPARABLEMENTE MEJOR QUE CONTIGO
¿QUÉ HE HECHO, PRINCESA, PARA MERECER SU IRA?
SI VUELVES A INTENTAR ARMAR FOLLÓN ENTRE MI HERMANO Y YO, MANDARÉ QUE TE SAQUEN LAS VÍSCERAS, Y SI ME PASARA ALGO, HE DADO INSTRUCCIONES PARA QUE TE HAGAN RESPONSABLE
ESTÁ USTED CONFUNDIDA.
SOLO ASPIRO AL BIENESTAR DE VAUCANSON Y DE SUS DIRIGENTES
PROCURA PASAR DESAPERCIBIDO
VLAM

CLAP! CLAP! CLAP!
PUEDE ENORGULLECERSE DE HABERLA IRRITADO.
SI SIGUE PENSANDO QUE SU ÚNICO ENEMIGO ES ELYAKIN, TENDREMOS LAS MANOS LIBRES.
HRM
CON PERMISO, PAPSUKAL, NO DEBERÍA COMETER EL ERROR DE SUBESTIMAR LA INTELIGENCIA DE SU HERMANA.
EN EFECTO
POR ESO DEBE MANTENERLA OCUPADA MIENTRAS ASEGURAMOS NUESTRO DISPOSITIVO.
¿CÓMO?
MI HERMANA ES UNA HIPERACTIVA SEXUAL CON EL AÑADIDO DE UNOS CELOS MALSANOS Y TERRIBLES COMPLEJOS RELACIONADOS CON SU GRUESO CULO. DEBE DE SER FÁCIL ENTRETENERLA
YA LA HA OÍDO YA NO ME DESEA
¡JA! ¡JA! RAZÓN NO LE FALTA: HAY TANTOS SOLDADOS SEDUCTORES A SU ALREDEDOR. EN FIN, CUENTO CON USTED
HM..
QUITEN LA MESA
DILING DILING
AH, TU ERES NUEVA
¿TE PAGAN BIEN POR TU TRABAJO?
SEÑOR, POR FAVOR
¿A QUÉ HORA ACABAS TU SERVICIO?
¡DETÉNGASE O GRITO!
¿QUÉ PASA? ¿NO TE GUSTO?
¡¡ANDA, DIME QUE NO TE GUSTO!!

48
04

NOK! NOK!
¡PASE!
PERDONE, REY POLVO. ME SENTÍA MUY SOLO EN MI CUARTO
¿NO HAS HECHO AMIGOS ENTRE LOS DRAGONES?
NO MUCHOS. ADEMÁS, CUANDO ERES EL PROFESOR, NO ES NADA FÁCIL.
ASÍ ES. ESTA NOCHE SOMOS DOS VIEJOS PROFESORES CANSADOS
¿ME LEERÁ UNA HISTORIA?
NO PUEDE SER, POR DESGRACIA
¿POR QUÉ? ¿NO CUENTA HISTORIAS SU LIBRO?
VOY A REVELARTE UN GRAN SECRETO, MARVIN ROJO...
YO NO SÉ LEER
¡NO ES VERDAD! ¿CÓMO PUEDE SER?
CUANDO FUI GUERRERO, NO ENCONTRÉ EL MOMENTO DE APRENDER.
Y LUEGO ME ARRANQUÉ LOS OJOS, ASÍ QUE ME FUE IMPOSIBLE. ESTE LIBRO QUE TENGO ES UN ALFABETO. APRENDO DESDE EL PRINCIPIO.
¿CONOCE AL MENOS LAS LETRAS?
NO MUY BIEN
ENTONCES YO PUEDO AYUDARLE. ¡YO CONOZCO LAS LETRAS!
VEN MURCIÉLAGO
MARVIN ROJO VA A ENSEÑARNOS ALGO MUY INTERESANTE.

ALTEZA
HMM
¡TE HE AÑORADO, LAGARTO MÍO!
TRABAJA USTED HASTA MUY TARDE
¿QUÉ TE PASA? ¿POR QUÉ NO DUERMES?
NADA.
¡HABLA, ANDA! CUANDO NO DUERMES, TE AGITAS TANTO QUE NO PUEDO PEGAR OJO
ES POR LO DEL CONEJO ROJO, DUQUESA.
SÉ QUE NO DEBERÍA PREGUNTARLO, PERO ME PREOCUPA QUE SE TOPE USTED CON ÉL DURANTE SU JORNADA DE TRABAJO
VENGA, ADELANTE, HÁZME UNA ESCENITA DE CELOS
QUE QUEDE CLARO DE UNA VEZ, LAGARTO MÍO: VEO A QUIEN QUIERO Y CUANDO QUIERO, Y ESO NO ES ASUNTO TUYO
LO SIENTO, ZAKUTU
POR MÁS DUQUESA QUE SEAS, SI TE VEO CON OTRO HOMBRE, LO MATO
Y TE MATO
Y LUEGO ME MATO YO
¿SÍ? PUES COGE TUS COSAS Y VE A DORMIR A OTRO SITIO.
Y DATE POR CONTENTO DE SEGUIR VIVO DESPUÉS DE HABERME AMENAZADO
LE. LE PIDO PERDÓN... NO ERA MI INTENCIÓN DECIR ESO... LA AMO.
VETE.
48
06

CAMINO DE RONDA
¿ES USTED? VENGA A SENTARSE AQUÍ.
USTED ES MUJER Y PODRÁ ACONSEJARME.
VERÁ... A... AMO A LA DUQUESA, PERO LE EXIJO FIDELIDAD TENGO RAZÓN. EL ADULTERIO ES COSA GRAVE
¿QUÉ OPINA USTED? ¿ES GRAVE O NO?
PARA UNA MUJER, QUIERO DECIR
NO LO SÉ
A MÍ ACABAN DE VIOLARME.
48
07

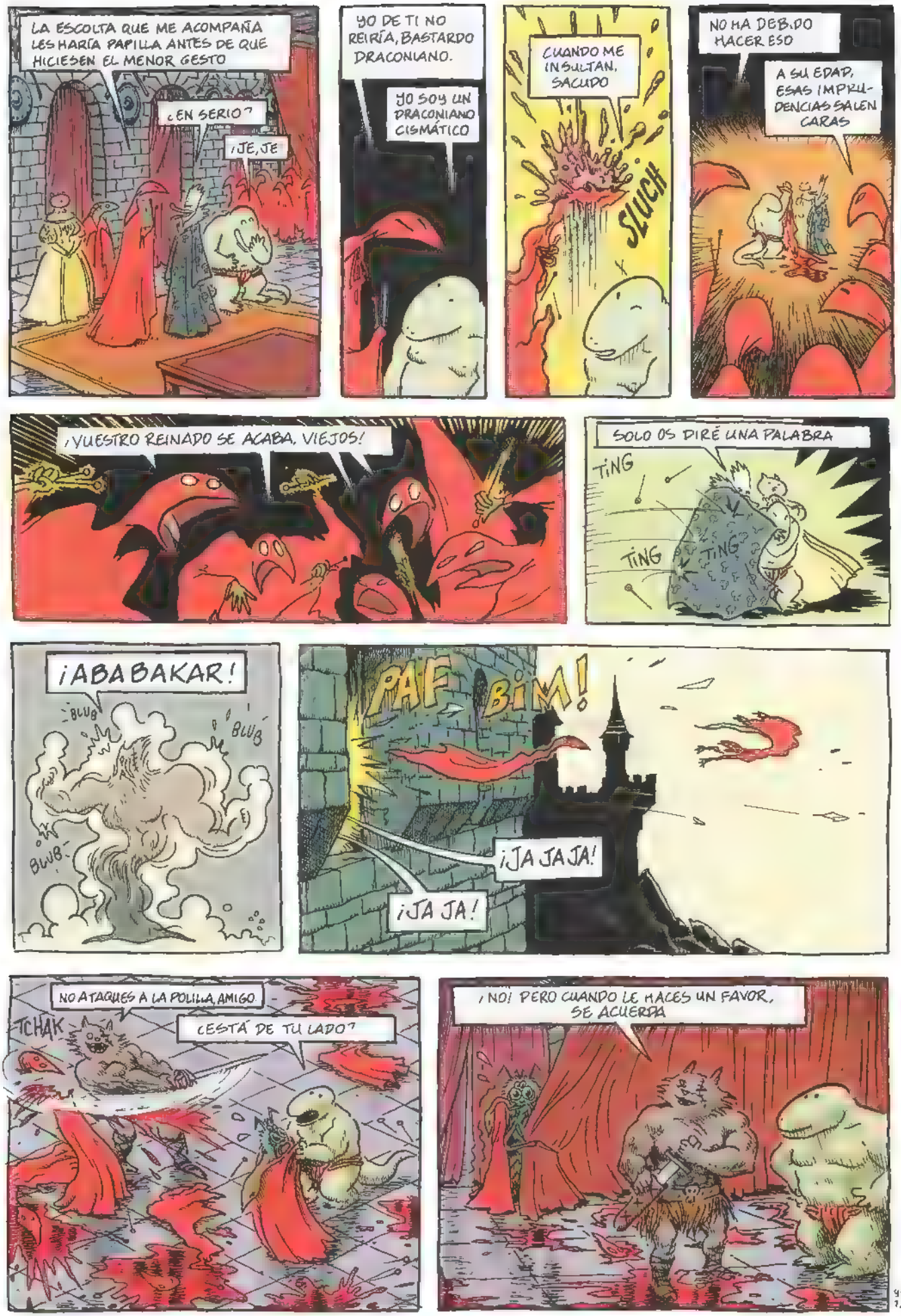
LOS APOSENTOS DEL CONSEJERO
KRAK
¿PERO QUÉ...?
SEÑOR, SÉ MUY BIEN DE SU COMPORTAMIENTO CON LAS SIRVIENTAS INDEFENSAS
VEAMOS AHORA CÓMO SE COMPORTA CONTRA UN SOLDADO. ELIJA EL ARMA, SEÑOR
¡NO!
NO VOY A COMBATIR CONTRA TI, PORQUE ERES UNO DE ESOS CAPULLOS DRACONIANOS.
Y CREO SABER QUE LOS MIERDOSOS COMO TÚ TIENEN EN TAN POCO EL HONOR QUE NO COMBATEN CONTRA QUIENES LES INSULTAN
NOK! NOK! NOK!
¡SÍ, YA VOY!
A VER, CHICO, ¿POR QUÉ LLAMAS A ESTAS HORAS DE LA NOCHE?
PERDÓN, REY POLVO
ME HA INSULTADO UN HOMBRE, PERO TENGO QUE MATARLO PORQUE ES UN ASUNTO DE JUSTICIA.
¿Y NO PUEDE ESPERAR A MAÑANA?
NO SE LO HUBIERA PEDIDO A SU HIJO, PERO ES MUY PÍO EN MATERIA DE RELIGIÓN
MIENTRAS QUE YO SOY UN IMPÍO, ¿EH?

NO ME GUSTA MATAR ASÍ COMO ASÍ, AMIGO, PERO SIÉNTATE Y CUÉNTAME TU HISTORIA.
ESO.
Y PUEDE QUE TU INSTRUCTOR PUEDA SERTE ÚTIL
NO SABÍA QUE ESTUVIERA AQUÍ.
NO TE PREOCUPES. SOY TU PROFE. PUEDES DESPERTARME A CUALQUIER HORA DEL DÍA Y DE LA NOCHE
LOS APOSENTOS DEL CONSEJERO.
KPOW
¿Y BIEN?
¿DONDE ESTÁ EL BRAGAZAS QUE INSULTA A LOS DRAGONES PORQUE ES UN CERO A LA IZQUIERDA PELEANDO?
¿DÓNDE ESTÁ EL DESGRACIADO QUE COMO NO SABE LIGAR VIOLA A LAS MUJERES?
RRRrrrIN
LO SIENTO POR TI
KPOW!

HACE UNA HORA QUE SE FUE EL CONEJO, REY POLVO DEBERÍAMOS IR A VER QUÉ PASA
HM... NO QUISIERA PROVOCAR UN INCIDENTE DIPLOMÁTICO METIÉNDOME EN LOS APOSENTOS OFICIALES...
MURCIÉLAGO, TRÁENOS NOTICIAS DE MARVIN ROJO.
¿QUÉ?
NADA
EL CUARTO DEL CONSEJERO ESTÁ VACÍO, PERO LA PARED ESTÁ DESTROZADA
PUEDE ESTAR EN PROBLEMAS HAY QUE HACER ALGO.
HM..
ESTA NOCHE NO VAMOS A ARMAR UN FOLLÓN EN VAUCANSON SEGURO QUE MAÑANA VOLVERÁ MARVIN ROJO PARA ENTRENAROS NO SE LO PERDERÍA POR NADA DEL MUNDO. VE A DdescansAR, SOGGOTH
A TU EDAD HAY QUE DORMIR MUCHO
BIEN
TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO, PERO EL REY POLVO PARECE ESTAR TRANQUILO.
ESO DEBERÍA TRANQUILIZARTE
NO, NO
¿SERÁ QUE DESPUÉS DE RECUPERAR LA VISTA HA PERDIDO EL INSTINTO?

48
10

AL OTRO DÍA EN EL ENTRENAMIENTO.
ESTÁ PASANDO ALGO, MARVIN.
SÍ, NO VEO A NUESTRO CONEJO ROJO.
KPOW
PERDONE, PERO DEBO VER A LA DUQUESA.
NO PUEDE RECIBIRLE.
CELEBRA UNA REUNIÓN IMPORTANTE
¡¿HERBERT?!
¡MARVIN!
¿CÓMO ESTÁS, AMIGO MÍO?!
¡EN CUANTO TE VEO, ESTOY BIEN!
¡Y YO!
PERDONEN. PERO TENÍAMOS UNA REUNIÓN DE GRAN IMPORTANCIA
¿ES AMIGO TUYO ESTE CALCETÍN?
NO DEL TODO
OIGA, AMIGO, ME APETECE ECHAR UNA PARRAFADITA CON MI COMPAÑERO, ASÍ QUE VAMOS A ABREVIAR.
MI HIJA, AQUÍ PRESENTE, NO VENDERÁ SUS BELLAS ARMADURAS A NADIE
ESPERO QUE SEPA LO QUE SE HACE.
SÍ, SÍ. DÍGALO A FAYEZ, QUE VENDRÁ A ATACARNOS, Y NOSOTROS LE HAREMOS PAPILLA.
LO QUE NO SÉ ES SI DEBERÍA DECAPITARLE Y ENVIARLE SU CRÁNEO PARA HACERLE ENTENDER QUE NO BROMEO.
¡OH, SÍ! ¡¡OH, SÍ!!

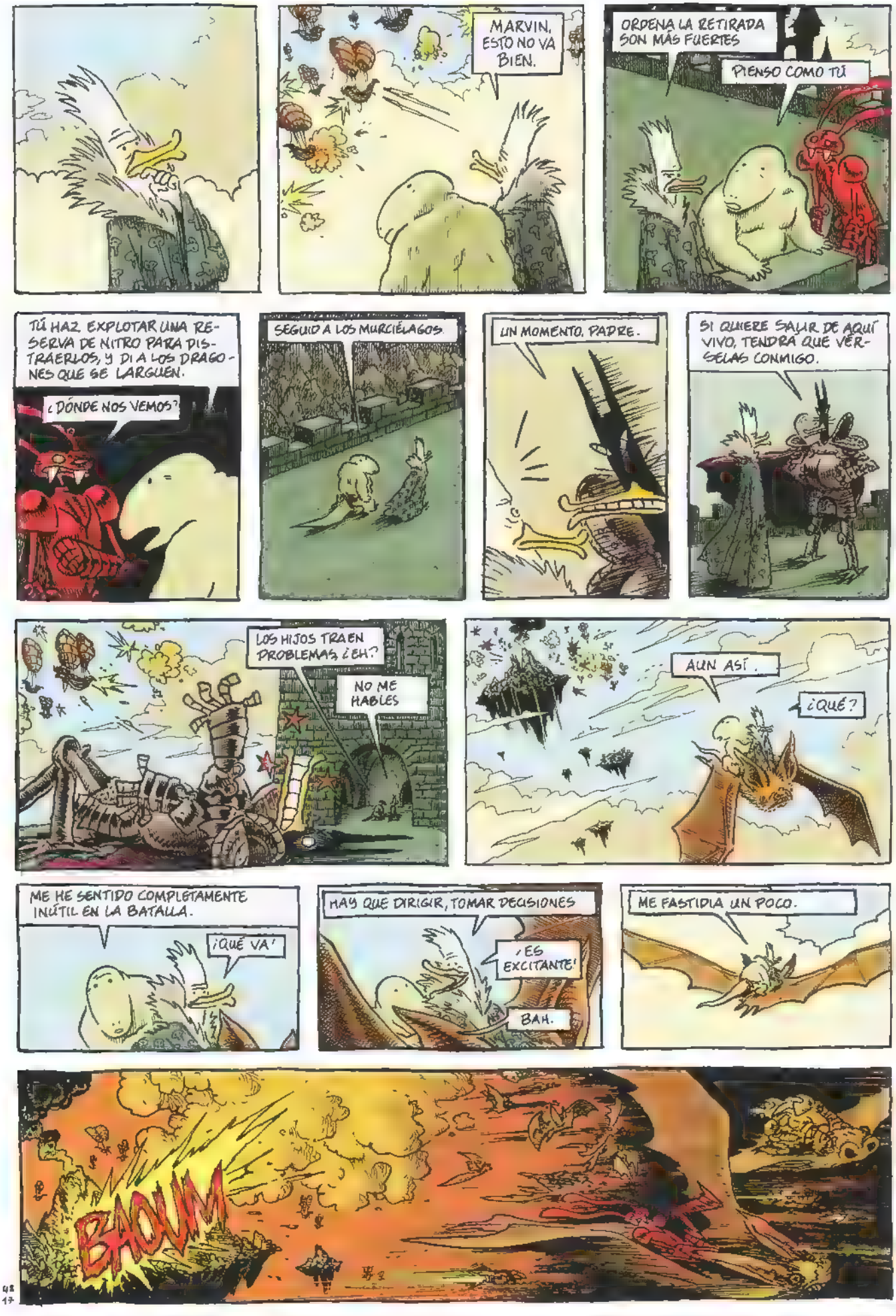

LA ESCOLTA QUE ME ACOMPAÑA LES HARÍA PAPILLA ANTES DE QUE HICIESEN EL MENOR GESTO
¿EN SERIO?
¡JE, JE
YO DE TI NO REIRÍA, BASTARDO DRACONIANO.
YO SOY UN DRACONIANO CISMÁTICO
CUANDO ME INSULTAN, SACUDO
SLUCH
NO HA DEBIDO HACER ESO
A SU EDAD, ESAS IMPRUDENCIAS SALEN CARAS
¡VUESTRO REINADO SE ACABA, VIEJOS!
SOLO OS DIRÉ UNA PALABRA
TING
TING
TING
¡ABABAKAR!
BLUB
BLUB
BLUB
PAF
BIM!
¡JA JA JA!
¡JA JA!
NO ATAQUES A LA POLILLA, AMIGO
TCHAK
¿ESTÁ DE TU LADO?
¡NO! PERO CUANDO LE HACES UN FAVOR, SE ACUERDA
98
12

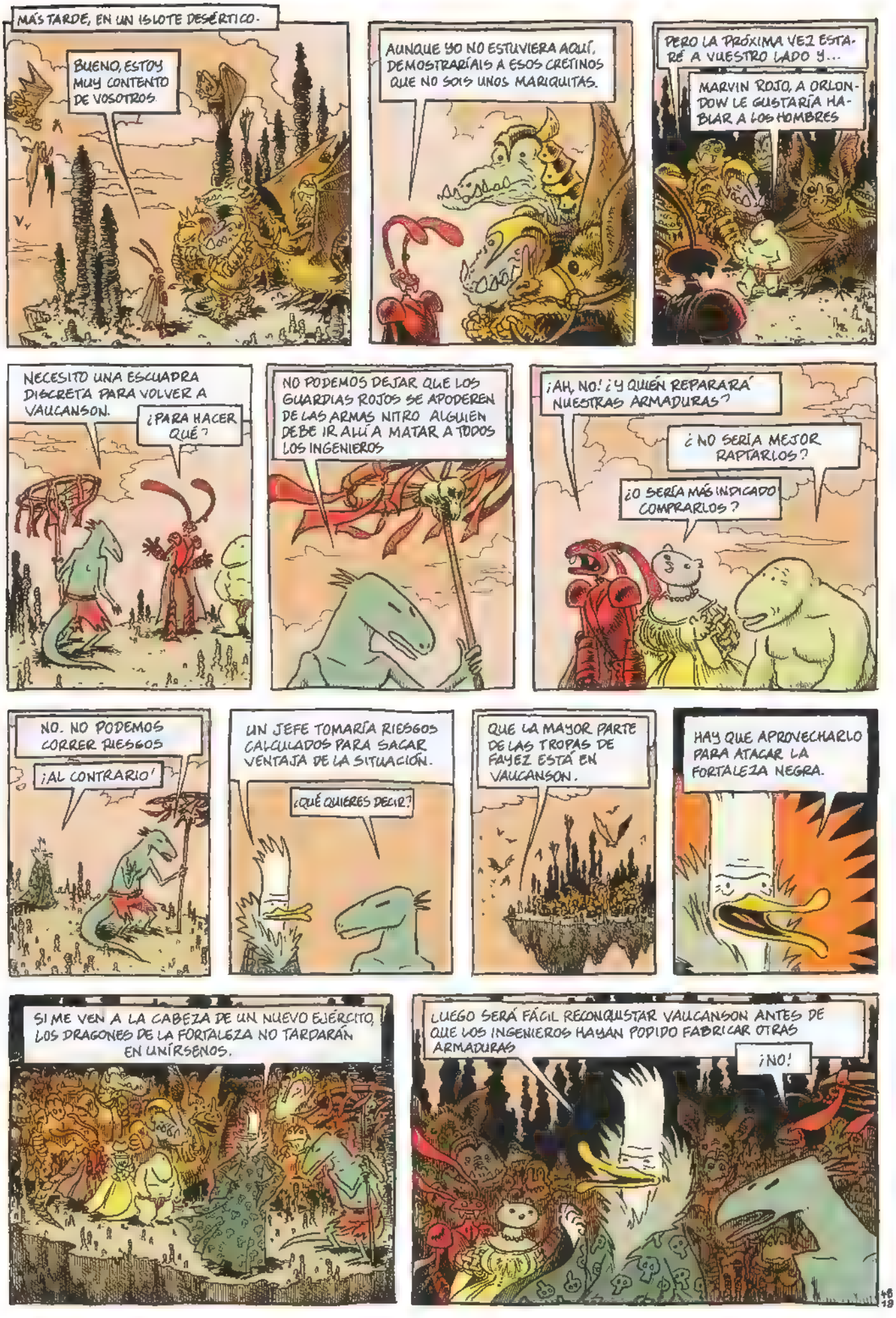
AH, HIJA MÍA
BLUB
CREO QUE HACE MUCHO QUE NO NOS DIVERTÍAMOS TANTO EN VAUCANSON
¡BRAVO, PAPÁ!
¡ABABAKAR OCTOPUSSE! ¡INCREÍBLE! ¿CÓMO LO HACES?
YA TE LO DIRÉ, PERO AHORA PRESÉNTAME A NUESTRO EJÉRCITO DE DRAGONES
CLIC
CLIC
?
TUS DRAGONES NO ESTÁN EN CONDICIONES DE LUCHAR, PADRE
AL MENOR GESTO, LOS CAÑONES DE LA CIUDADELA LOS HARÁN PEDAZOS
¡DESDE AHORA, NUESTRA CIUDAD PERTENECE A LOS GUARDIAS ROJOS!

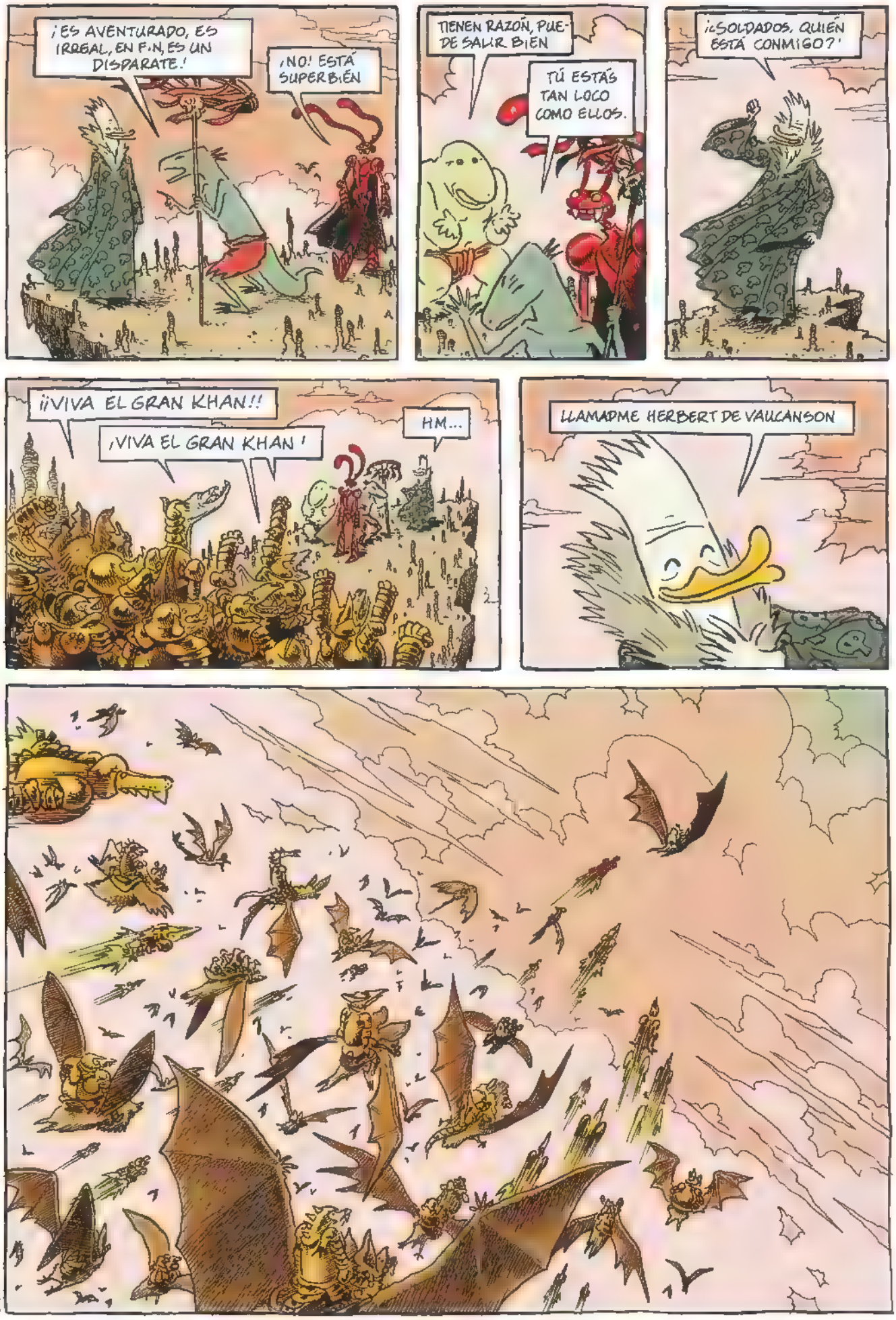
LES ANUNCIO OFICIALMENTE LA RENDICIÓN DE VAUCANSON
NI QUE DECIR TIENE QUE SOY EL NUEVO GOBERNADOR
YA VEN, SEÑORES, SU IMPONENTE FLOTA HA SIDO INÚTIL, LOS HABITANTES DE VAUCANSON ME HAN SIDO FIELES.
MARVIN, DI A TUS DRAGONES QUE NO HAGAN NADA AL MENOR GESTO SE DESENCADENARÁ UNA MASACRE.
¿Y CÓMO QUIERES QUE SE LO DIGA? ¿POR TELEPATÍA?
WOUSSSSS
¡WOUSSS!
¡WOUSSS!
¡WOUSSS!
¡WOUSS!
¡WOUSSSS!
¡WOUSSS!
¡WOUSSS!
¡WOUSS!
¡WOUSS!
¡WOUSSS!
CRRRAC
¡EEEH!
CRRRAA
AAC

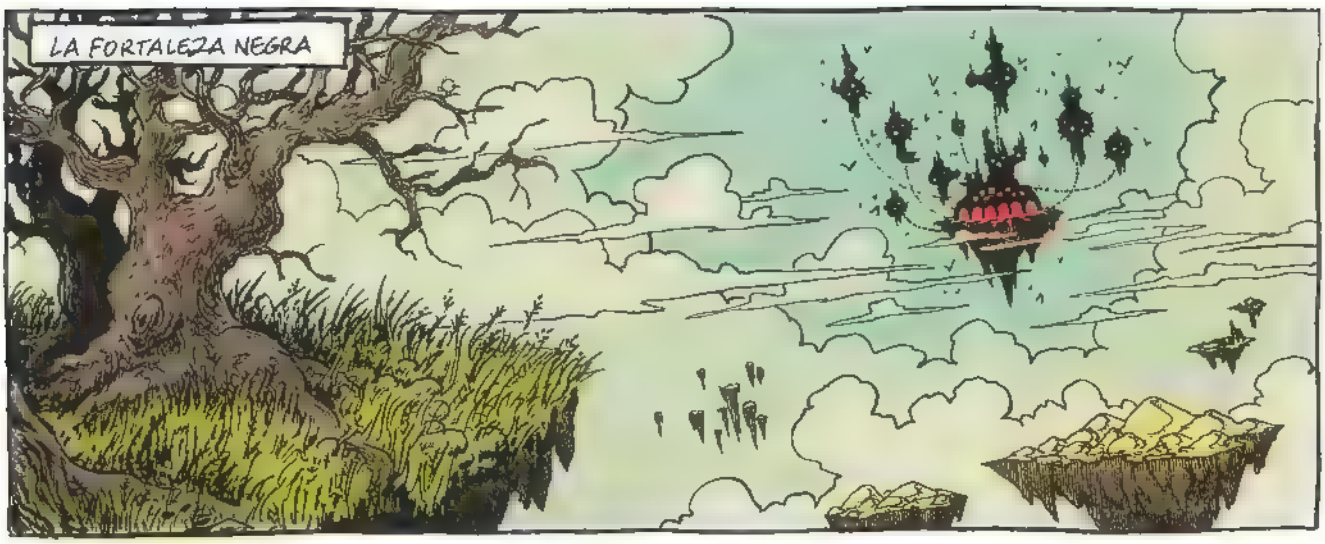
¡DISPARAD! ¡DISPARAD YA!
¡IMPOSIBLE!
KPOW! KPOW! KPOW! KPOW!
¡¡GUARDIAS ROJOS, AL ASALTO!!

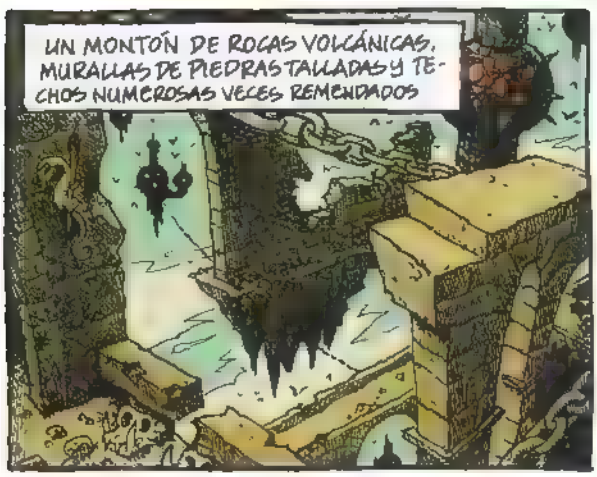
BAM
CLIC
KRAW
KRAW!
HE HECHO BIEN EN SALIR DE AHÍ
¡EH, REY POLVO! ¿CONTRA QUIÉN TENGO DERECHO A DISPARAR?


MARVIN, ESTO NO VA BIEN.
ORDENA LA RETIRADA SON MÁS FUERTES
PIENSO COMO TÚ
TÚ HAZ EXPLOTAR UNA RESERVA DE NITRO PARA DISTRAERLOS, Y DI A LOS DRAGONES QUE SE LARGUEN.
¿DÓNDE NOS VEMOS?
SEGUID A LOS MURCIÉLAGOS.
UN MOMENTO, PADRE.
SI QUIERE SALIR DE AQUÍ VIVO, TENDRÁ QUE VÉRSELAS CONMIGO.
LOS HIJOS TRAEN PROBLEMAS, ¿EH?
NO ME HABLES
AUN ASÍ.
¿QUÉ?
ME HE SENTIDO COMPLETAMENTE INÚTIL EN LA BATALLA.
¡QUÉ VA!
HAY QUE DIRIGIR, TOMAR DECISIONES
¡ES EXCITANTE!
BAH.
ME FASTIDIA UN POCO.
BAOUM


MÁS TARDE, EN UN ISLOTE DESÉRTICO.
BUENO, ESTOY MUY CONTENTO DE VOSOTROS.
AUNQUE YO NO ESTUVIERA AQUÍ, DEMOSTRARÍAIS A ESOS CRETINOS QUE NO SOIS UNOS MARIQUITAS.
PERO LA PRÓXIMA VEZ ESTARÉ A VUESTRO LADO Y...
MARVIN ROJO, A ORLONDOW LE GUSTARÍA HABLAR A LOS HOMBRES
NECESITO UNA ESCUADRA DISCRETA PARA VOLVER A VAUCANSON.
¿PARA HACER QUÉ?
NO PODEMOS DEJAR QUE LOS GUARDIAS ROJOS SE APODEREN DE LAS ARMAS NITRO ALGUIEN DEBE IR ALLÍ A MATAR A TODOS LOS INGENIEROS
¡AH, NO! ¿Y QUIÉN REPARARÁ NUESTRAS ARMADURAS?
¿NO SERÍA MEJOR RAPTARLOS?
¿O SERÍA MÁS INDICADO COMPRARLOS?
NO. NO PODEMOS CORRER RIESGOS
¡AL CONTRARIO!
UN JEFE TOMARÍA RIESGOS CALCULADOS PARA SACAR VENTAJA DE LA SITUACIÓN.
¿QUÉ QUIERES DECIR?
QUE LA MAYOR PARTE DE LAS TROPAS DE FAYEZ ESTÁ EN VAUCANSON.
HAY QUE APROVECHARLO PARA ATACAR LA FORTALEZA NEGRA.
SI ME VEN A LA CABEZA DE UN NUEVO EJÉRCITO, LOS DRAGONES DE LA FORTALEZA NO TARDARÁN EN UNÍRSENOS.
LUEGO SERÁ FÁCIL RECONQUISTAR VAUCANSON ANTES DE QUE LOS INGENIEROS HAYAN PODIDO FABRICAR OTRAS ARMADURAS
¡NO!

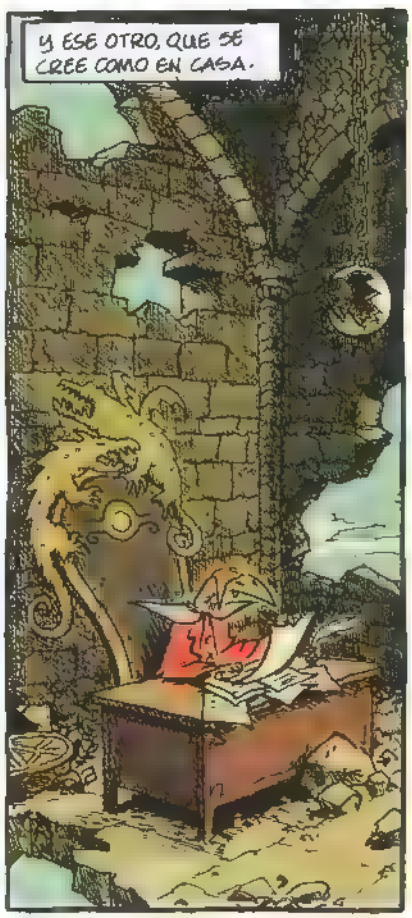

¡ES AVENTURADO, ES IRREAL, EN FIN, ES UN DISPARATE!
¡NO! ESTÁ SUPERBIÉN
TIENEN RAZÓN, PUEDE SALIR BIEN
TÚ ESTÁS TAN LOCO COMO ELLOS.
¡¿SOLDADOS, QUIÉN ESTÁ CONMIGO?!
¡¡VIVA EL GRAN KHAN!!
¡VIVA EL GRAN KHAN!
HM...
LLAMADME HERBERT DE VAUCANSON

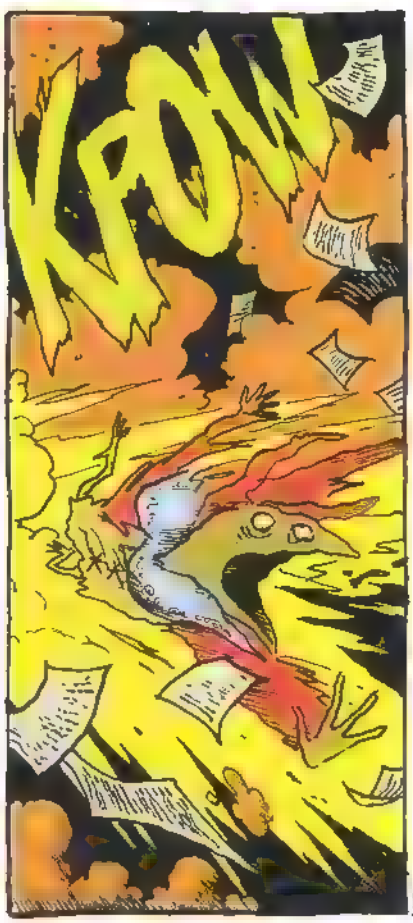

LA FORTALEZA NEGRA


UN MONTÓN DE ROCAS VOLCÁNICAS. MURALLAS DE PIEDRAS TALLADAS Y TECHOS NUMEROSAS VECES REMENDADOS

PEDAZOS DE CASTILLO SUJETADOS ENTRE SÍ POR CADENAS GIGANTESCAS. UN PALACIO SIN REINO EN MITAD DEL CIELO.

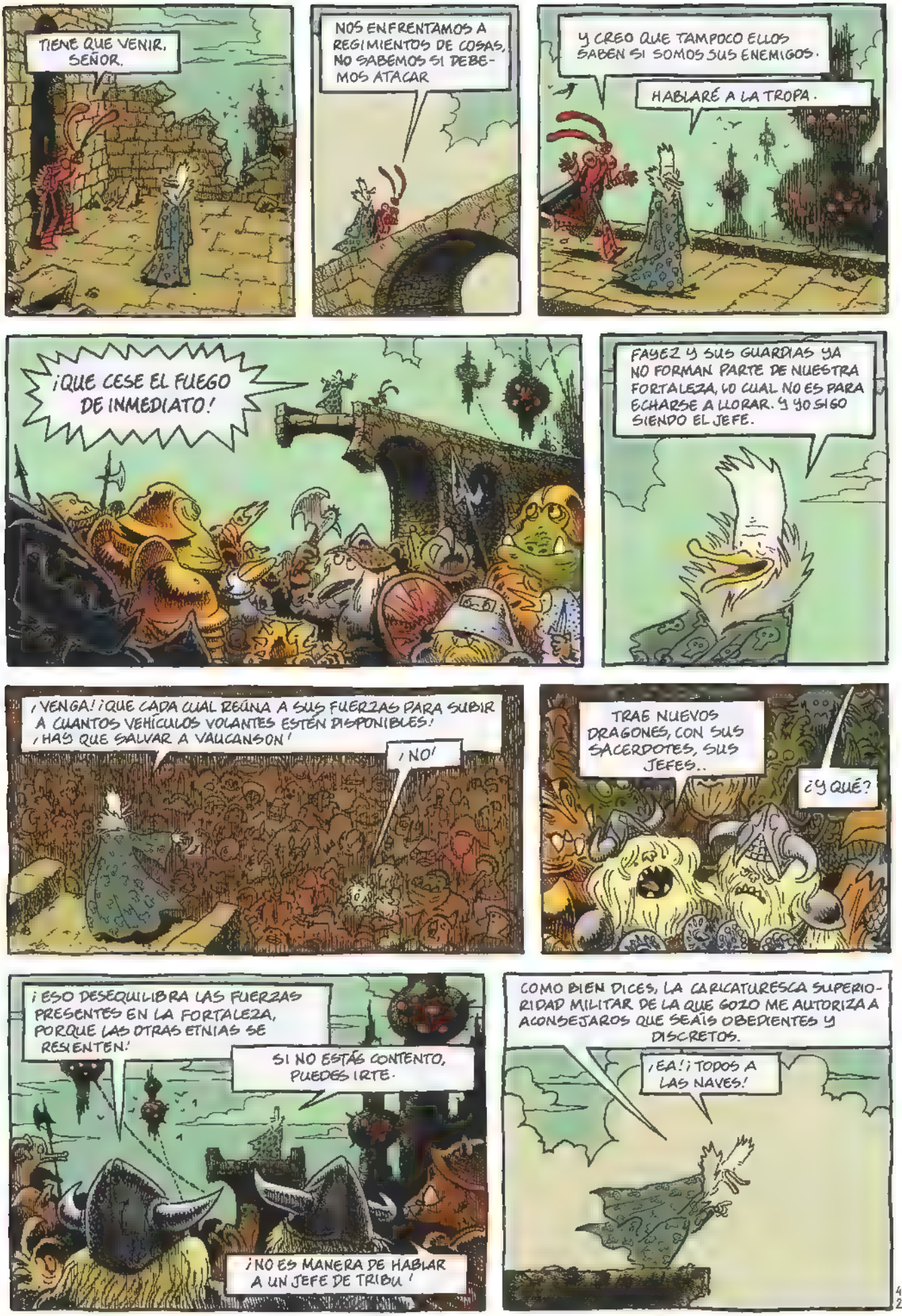
PRÍNCIPES, MINISTROS, CRIATURAS VISCOSAS QUE VAN TRAMPEANDO PARA CONSEGUIR UNA PIZCA DE PODER, UN POCO DE ORO, ALGO DE GLORIA.

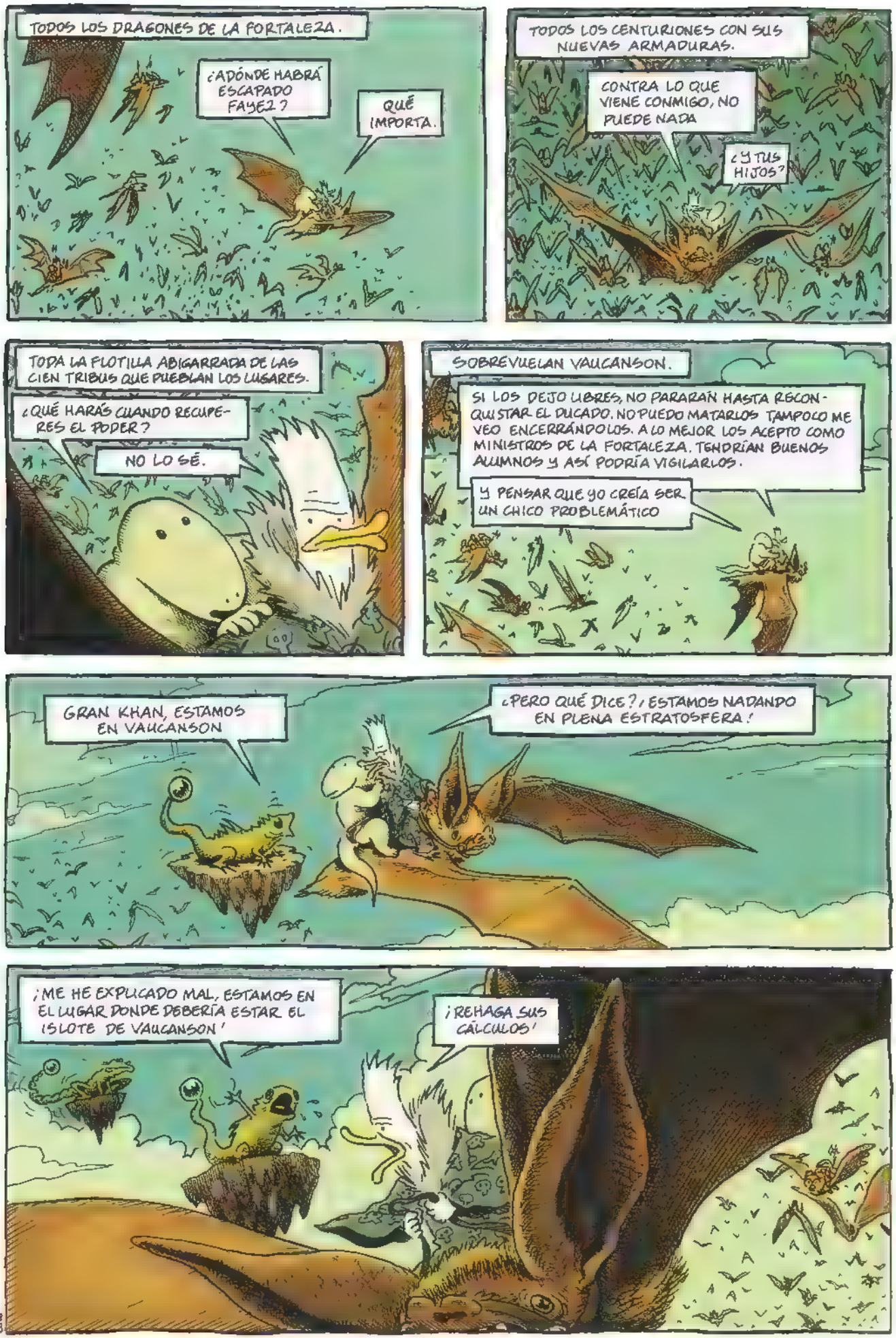

Y ESE OTRO, QUE SE CREE COMO EN CASA.

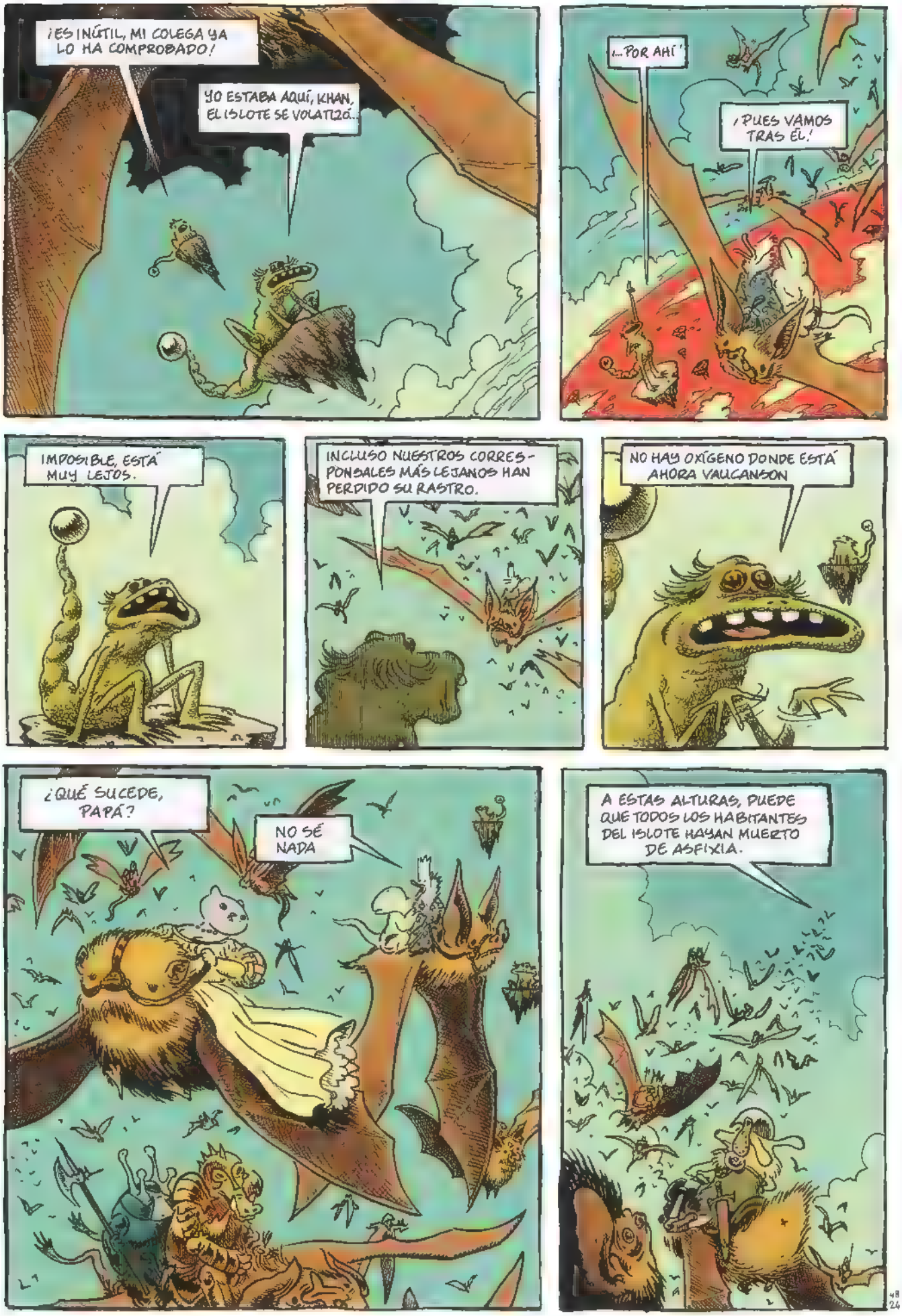

KPOW

KPOW
KPOW
KPOW
¡FAYEZ!
POR UNA VEZ ME ALEGRO DE VER TU SUCIA JETA.
TODOS LOS DRAGONES DE LA FORTALEZA ESTÁN CONMIGO. NOS HEMOS CARGADO A TUS GUARDIAS ROJOS Y TÚ HAS MUERTO.
FRIEDRICH EL BÁRBARO
¿CÓMO ME HA LLAMADO?
BLUB!
BLUB!
BLUB!
BAF!
¡AH!
POUF!
PIK
¡MIERDA!
BLUB
BLUB

48
21


TIENE QUE VENIR, SEÑOR.
NOS ENFRENTAMOS A REGIMIENTOS DE COSAS, NO SABEMOS SI DEBEMOS ATACAR
Y CREO QUE TAMPOCO ELLOS SABEN SI SOMOS SUS ENEMIGOS.
HABLARÉ A LA TROPA.
¡QUE CESE EL FUEGO DE INMEDIATO!
FAYEZ Y SUS GUARDIAS YA NO FORMAN PARTE DE NUESTRA FORTALEZA, LO CUAL NO ES PARA ECHARSE A LLORAR. Y YO SIGO SIENDO EL JEFE.
¡VENGA! ¡QUE CADA CUAL REÚNA A SUS FUERZAS PARA SUBIR A CUANTOS VEHÍCULOS VOLANTES ESTÉN DISPONIBLES! ¡HAS QUE SALVAR A VAUCANSON!
¡NO!
TRAE NUEVOS DRAGONES, CON SUS SACERDOTES, SUS JEFES..
¿Y QUÉ?
¡ESO DESEQUILIBRA LAS FUERZAS PRESENTES EN LA FORTALEZA, PORQUE LAS OTRAS ETNIAS SE RESIENTEN!
SI NO ESTÁS CONTENTO, PUEDES IRTE.
¡NO ES MANERA DE HABLAR A UN JEFE DE TRIBU!
COMO BIEN DICES, LA CARICATURESCA SUPERIORIDAD MILITAR DE LA QUE GOZO ME AUTORIZA A ACONSEJAROS QUE SEÁIS OBEDIENTES Y DISCRETOS.
¡EA! ¡TODOS A LAS NAVES!
48
22


TODOS LOS DRAGONES DE LA FORTALEZA.
¿ADÓNDE HABRÁ ESCAPADO FAYE2?
QUÉ IMPORTA.
TODOS LOS CENTURIONES CON SUS NUEVAS ARMADURAS.
CONTRA LO QUE VIENE CONMIGO, NO PUEDE NADA
¿Y TUS HIJOS?
TODA LA FLOTILLA ABIGARRADA DE LAS CIEN TRIBUS QUE PUEBLAN LOS LUGARES.
¿QUÉ HARÁS CUANDO RECUPERES EL PODER?
NO LO SÉ.
SOBREVUELAN VAUCANSON.
SI LOS DEJO LIBRES, NO PARARÁN HASTA RECONQUISTAR EL DUCADO. NO PUEDO MATARLOS TAMPOCO ME VEO ENCERRÁNDOLOS. A LO MEJOR LOS ACEPTO COMO MINISTROS DE LA FORTALEZA. TENDRÍAN BUENOS ALUMNOS Y ASÍ PODRÍA VIGILARLOS.
Y PENSAR QUE YO CREÍA SER UN CHICO PROBLEMÁTICO
GRAN KHAN, ESTAMOS EN VAUCANSON
¿PERO QUÉ DICE? ¡ESTAMOS NADANDO EN PLENA ESTRATOSFERA!
¡ME HE EXPLICADO MAL, ESTAMOS EN EL LUGAR DONDE DEBERÍA ESTAR EL ISLOTE DE VAUCANSON!
¡REHAGA SUS CÁLCULOS!

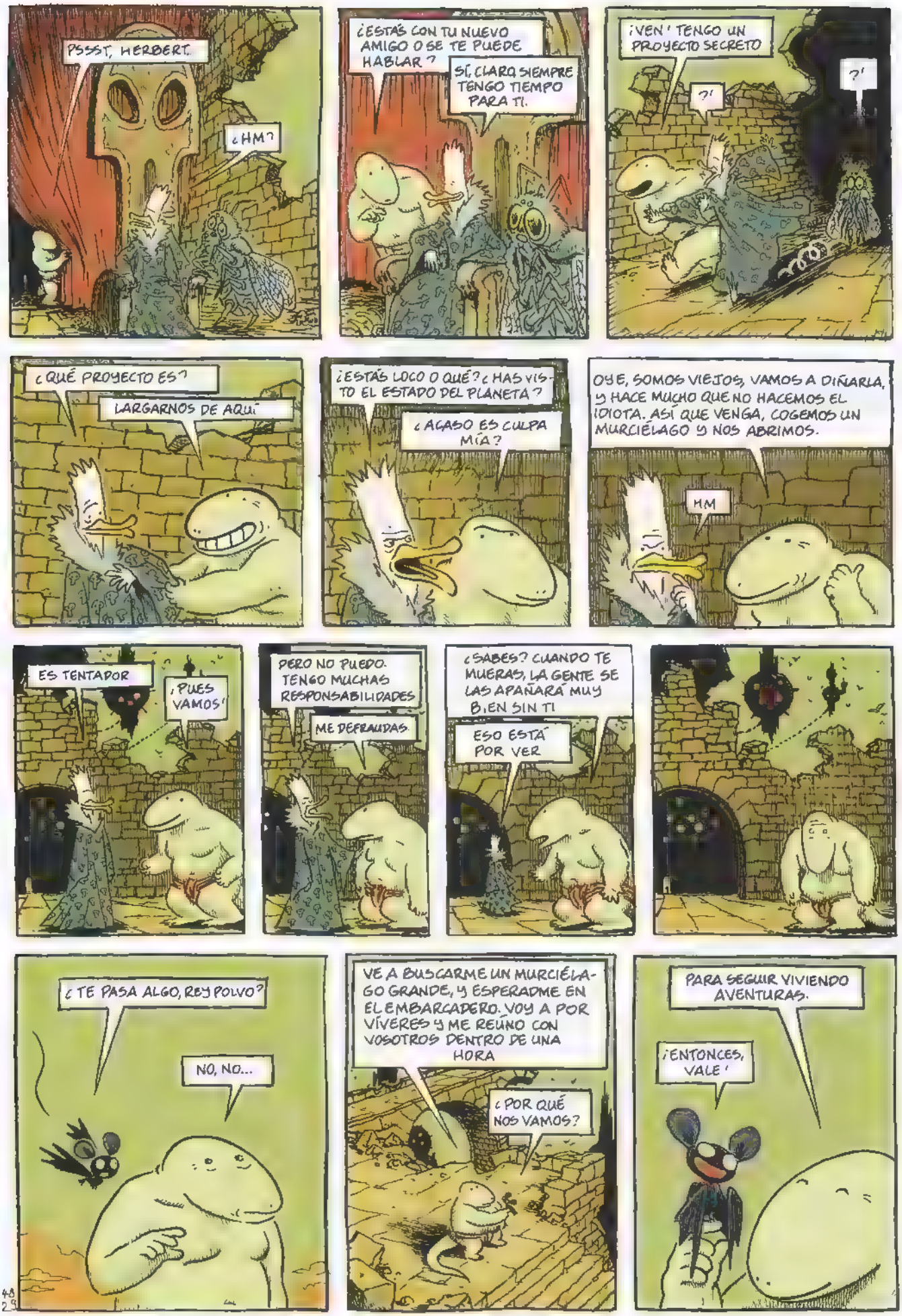

¡ES INÚTIL, MI COLEGA YA LO HA COMPROBADO!
YO ESTABA AQUÍ, KHAN, EL ISLOTE SE VOLATILIZÓ...
¡...POR AHÍ!
¡PUES VAMOS TRAS ÉL!
IMPOSIBLE, ESTÁ MUY LEJOS.
INCLUSO NUESTROS CORRESPONSALES MÁS LEJANOS HAN PERDIDO SU RASTRO.
NO HAY OXÍGENO DONDE ESTÁ AHORA VAUCANSON
¿QUÉ SUCEDE, PAPÁ?
NO SÉ NADA
A ESTAS ALTURAS, PUEDE QUE TODOS LOS HABITANTES DEL ISLOTE HAYAN MUERTO DE ASFIXIA.

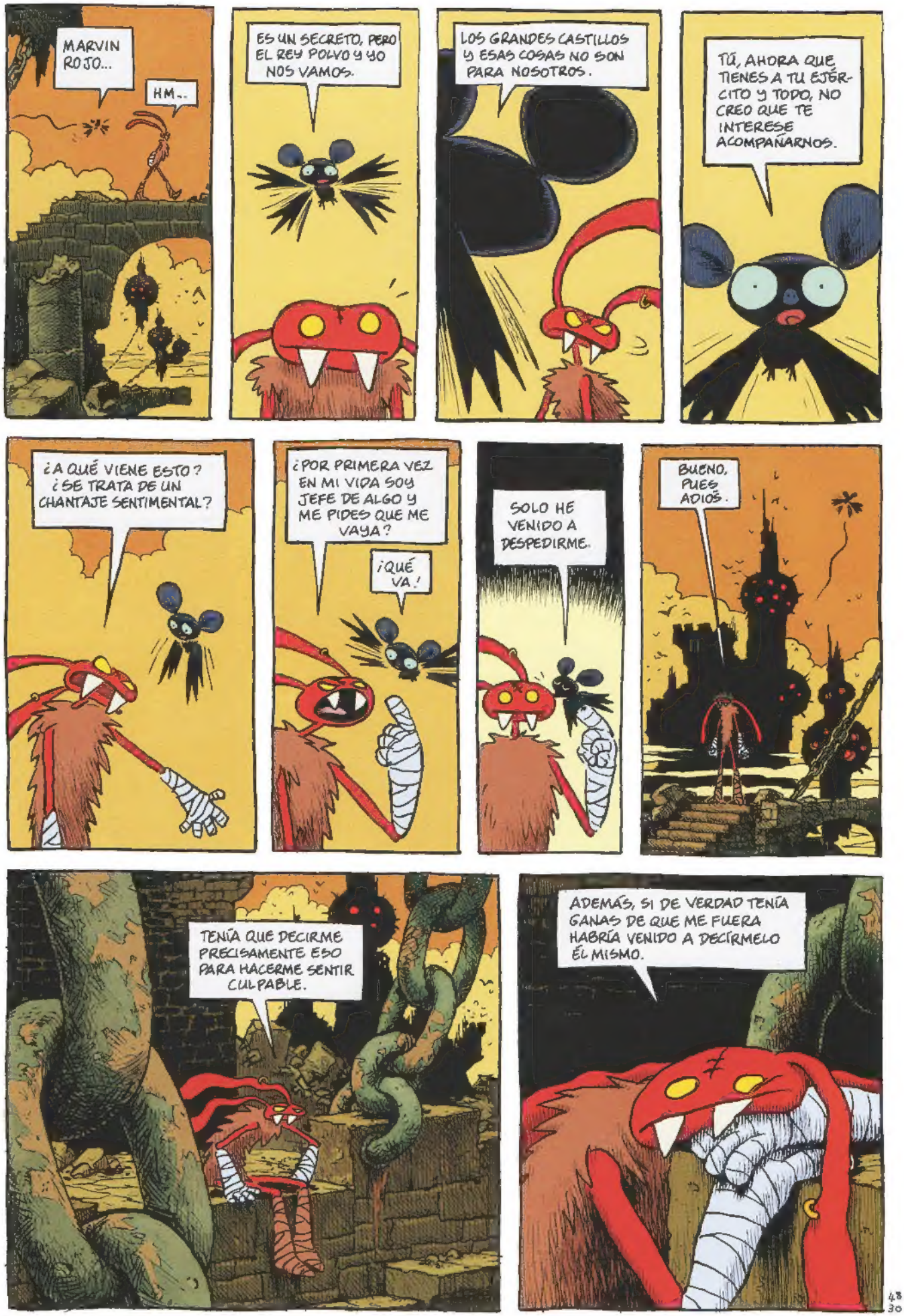
MÁS TARDE, EN LA FORTALEZA
JO, QUÉ RARO REUNIRNOS AQUÍ.
SÍ, YA
¿QUÉ? ¿CÓMO VA ESO?
SOLO TENEMOS CLARO QUE LOS ISLOTES DESAPARECEN Y NO SABEMOS ADÓNDE VAN.
HABRÁ QUE COTEJAR LAS INFORMACIONES DE SUS DRAGONES Y LAS DEL MAPA, A VER SI ASÍ CONSEGUIMOS HACERNOS UNA IDEA DE LA AMPLITUD DEL FENÓMENO.
¿ESTARÁ FAYEZ DETRÁS DE ESTO?
NO LO SÉ
ME CUESTA IMAGINAR QUE UN SIMPLE BÍPEDO PUEDA DESVIAR EL CURSO DE LOS ASTROS
¿QUÉ PUEDO HACER YO?
ESPERAR Y OBSERVAR
GRAN KHAN, VENIMOS A COMUNICARLE NUESTRA PARTIDA
¿Y A MÍ QUÉ ME IMPORTA ESO?
SIN LA ENTIDAD NEGRA, SIN LOS GUARDIAS ROJOS, SIN NUESTRAS CIEN TRIBUS, SE VOLVERÁ MUY VULNERABLE.
LARGO
¿Y USTED NO SE VA?
¿TAN INÚTIL LE PAREZCO?
NO
PERO ME PARECE QUE ME JUZGA.
TIENE RAZÓN SI LE MOLESTO, ME VOY
NO
¿QUIERE SABER QUÉ PIENSO?
VA A DECIRME QUE NO DEBÍ DEJAR QUE SE FUERAN.
Y ALGO MÁS
ADELANTE
PUES DIGAMOS QUE YA NO SE BENEFICIARÁ DE UNA COYUNTURA QUE PERMITE DECISIONES DE MANERA TERMINANTE.
LO QUE QUIERE DECIR QUE AHORA QUE YA NO SOY UN GRAN MALO, NO PUEDO COMPORTARME COMO UN DICTADOR
EXACTAMENTE

ASÍ PUES, EL NUEVO JEFE DE LA FORTALEZA DEBE SER ABIERTO Y TOLERANTE
PERO TAMPOCO UN CALZONAZOS
NO, NO
¿QUIERE SER MI CONSEJERO SECRETO?
¿ESTÁ BIEN PAGADO?
PUEDE SER.
PUES VALE
¡CHÓCALA!
¡SÍ!
OIGA, HACE MUCHO QUE NO SE CONVIERTE EN OTRO. ¿SE ENCUENTRA A GUSTO CON ESA PINTA DE POLILLA GORDA?
NO ESPECIALMENTE
PUES CONSIGA ALGO MENOS REPUGNANTE, ESA SERÁ SU PRIMERA MISIÓN.
¿DEBO ELEGIRLO YO? ¿UN OSITO QUIZÁS?
COMO QUIERA..
PERO, DÍGAME... ¿QUÉ OFICIO TENÍA ENTRE SU GENTE?
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA
¿DE POR VIDA?
SÍ
ENTONCES, ¿POR QUÉ SE QUEDA A MI SERVICIO?
PORQUE EN LA SOCIEDAD DE LA QUE VENGO NO SE VIVE MUCHO TIEMPO CUANDO SE ES PRESIDENTE.
YA VEO
PREFIERE SER SUBJEFE A JEFE.
¿USTED NO?
NO. NO SOY TAN LISTO COMO USTED. Y ME DIGO QUE LA GENTE QUE ME RODEA ES MENOS DESPIADADA QUE LA DE SU REPÚBLICA.
Y EN MI PRIMERA MISIÓN, ¿NO PREFIERE QUE VAYA A COMPRARLE UNAS GAFAS?
¡MARVIN ROJO!
HM.
¿NO TE MOLESTO?
NO, REPASABA MI ALFABETO
ME GUSTA QUE ME TUTEES. ESTÁ BIEN TRATAR DE TÚ AL JEFE. ASÍ SALTAN LAS BARRERAS. SIÉNTATE, COME ALGO, ESTÁS EN TU CASA.
NO TENGO HAMBRE
PIENSO EN ZAKUTU
TAMBIÉN YO.
¿CREES QUE ME ACEPTARÁ UN DÍA?
NO SABÍA QUE OS HABÍAIS SEPARADO
BUENO.

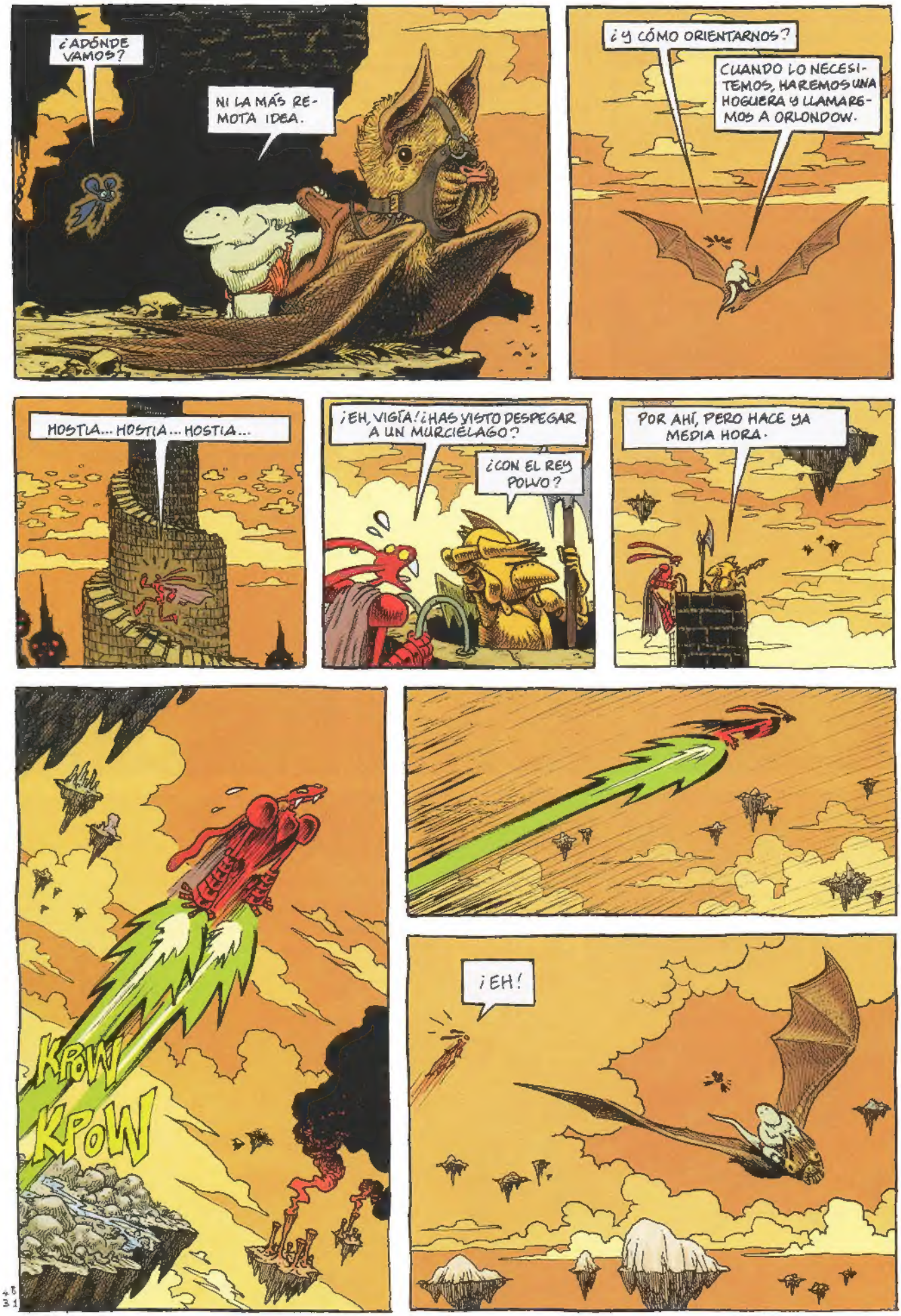
ESCUCHA, YO NO COMETÍ LA TONTERÍA DE ENAMORARME PERDIDAMENTE DE ESA TÍA, PORQUE SOLO PIENSA EN ELLA. ES ASÍ DE SENCILLO ES MÁS EGOÍSTA QUE YO. ¿EN VALIENTE FOLLÓN TE HAS METIDO! ¿NO PUEDES INTENTAR OLVIDARLA?
NO.
SI NO SE ARREGLA LO NUESTRO, LA MATARÉ
Y LUEGO ME MATO, Y MATO A TODO EL MUNDO.
O BIEN..
¿VES OTRA SOLUCIÓN?
SÍ, SÍ, ES SUPERORGULLOSA Y NADA SEGURA DE SÍ MISMA PERO SI TE EMPEÑAS EN CONSEGUIRLA COMO SEA, PUEDES PROBAR UNA TÁCTICA. LA DE DARLE CELOS.
NO ES MI ESTILO
CONSÍGUETE OTRA GACHÍ. SOBRE TODO, QUE SEA ESBELTA. SE PONDRÁ COMO LOCA
NO... TE AGRADEZCO EL CONSEJO, PERO YO NO HAGO ESAS COSAS
CREO QUE ES MEJOR QUE LA COSA ACABE EN UN BAÑO DE SANGRE
ERES UN CAPULLO DE IDEAS FIJAS
SEA COMO SEA, CUENTO CON TU DISCRECIÓN
SOY UNA TUMBA
MARVIN ROJO. YO
¡BAAL! ¿TÚ TAMBIÉN CON PROBLEMAS DE SEXO? ¡PASA!
SI TIENES PROBLEMAS PARA CONSEGUIR UNA ERECCIÓN SATISFACTORIA, ES LO QUE DECÍA A SOGGOTH, TIENES QUE CONVENCER A TU PAREJA DE QUE TE HAGA COSITAS CON LA LENGUA.
NO HE VENIDO POR ESO

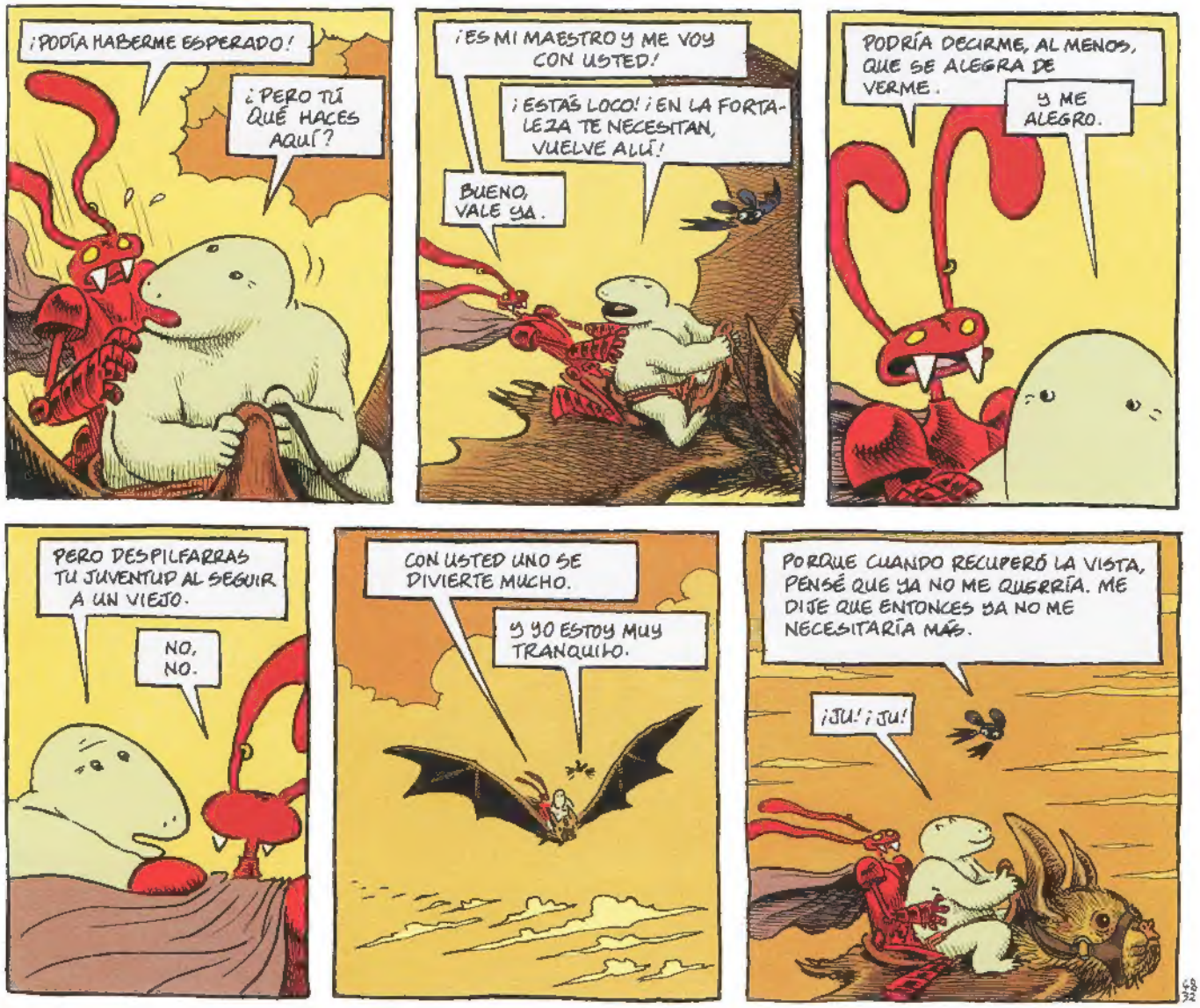
¿QUIERES QUE SALGA, AMO BAAL?
ES LO MEJOR, GRACIAS
YO QUERÍA HABLAR DE ORGANIZACIÓN MILITAR, DE JERARQUÍA.
NO
AH, POR ESO NO TE PREOCUPES. PUEDES SER EL JEFE A MÍ ME DA IGUAL.
MI PADRE DESEA QUE TÚ Y YO REORGANICEMOS LA LEGIÓN DE LOS DRAGONES
Y CARA A TUS AMIGOS, ¿NO TE IMPORTA IR EX AEQUO CONMIGO?... SE DIRÁ QUE ERES TÚ EL GRAN JEFE
NO.
ME PARECE UNA BUENA DECISIÓN PARA HABLAR DE ESAS COSAS, TÚ ERES MEJOR QUE YO ESTÁ BIEN
DE ACUERDO TÚ TIENES LAS IDEAS Y YO SE LAS EXPLICO, Y SI NO ESTÁN CONFORMES, LES SACUDES.
ESO SÍ
HE HECHO UN BREVE INVENTARIO DE LAS TROPAS CADA UNO DE MIS DRAGONES TENDRÁ A SUS ÓRDENES UNA CINCUENTENA DE DRAGONES DE LA FORTALEZA
¿Y ESO QUÉ MÁS DA?
¡JOLÍN! ENTONCES NO PODEMOS LLAMARLOS CENTURIONES
LO DE CENTURIÓN TIENE MUCHA CLASE LA PALABRA SE LE OCURRIÓ A ORLONDOW, MIENTRAS QUE CINCUENTATURIÓN NO SUENA TAN BIEN.
¿SEGURO QUE SE DICE CINCUENTATURIÓN?
SI SON CINCUENTA, SÍ, PERO NADIE LO DICE PORQUE NO TIENE SENTIDO.
MEJOR SEGUIMOS DICIENDO CENTURIÓN. ADEMÁS, ASÍ LOS ENEMIGOS PENSARÁN QUE SOMOS SUPERNUMEROSOS
VALE
49
28


PSSST, HERBERT.
¿HM?
¿ESTÁS CON TU NUEVO AMIGO O SE TE PUEDE HABLAR?
SÍ, CLARO, SIEMPRE TENGO TIEMPO PARA TI.
¡VEN! TENGO UN PROYECTO SECRETO
?!
?!
¿QUÉ PROYECTO ES?
LARGARNOS DE AQUÍ
¿ESTÁS LOCO O QUÉ? ¿HAS VISTO EL ESTADO DEL PLANETA?
¿ACASO ES CULPA MÍA?
OYE, SOMOS VIEJOS, VAMOS A DIÑARLA, Y HACE MUCHO QUE NO HACEMOS EL IDIOTA. ASÍ QUE VENGA, COGEMOS UN MURCIÉLAGO Y NOS ABRIMOS.
HM
ES TENTADOR
¡PUES VAMOS!
PERO NO PUEDO. TENGO MUCHAS RESPONSABILIDADES
ME DEFRAUDAS
¿SABES? CUANDO TE MUERAS, LA GENTE SE LAS APAÑARÁ MUY BIEN SIN TI
ESO ESTÁ POR VER
¿TE PASA ALGO, REY POLVO?
NO, NO...
VE A BUSCARME UN MURCIÉLAGO GRANDE, Y ESPERADME EN EL EMBARCADERO. VOY A POR VÍVERES Y ME REÚNO CON VOSOTROS DENTRO DE UNA HORA
¿POR QUÉ NOS VAMOS?
PARA SEGUIR VIVIENDO AVENTURAS.
¡ENTONCES, VALE!


MARVIN ROJO...
HM...
ES UN SECRETO, PERO EL REY POLVO Y YO NOS VAMOS.
LOS GRANDES CASTILLOS Y ESAS COSAS NO SON PARA NOSOTROS.
TÚ, AHORA QUE TIENES A TU EJÉRCITO Y TODO, NO CREO QUE TE INTERESE ACOMPAÑARNOS.
¿A QUÉ VIENE ESTO? ¿SE TRATA DE UN CHANTAJE SENTIMENTAL?
¿POR PRIMERA VEZ EN MI VIDA SOY JEFE DE ALGO Y ME PIDES QUE ME VAYA?
¡QUÉ VA!
SOLO HE VENIDO A DESPEDIRME.
BUENO, PUES ADIÓS.
TENÍA QUE DECIRME PRECISAMENTE ESO PARA HACERME SENTIR CULPABLE.
ADEMÁS, SI DE VERDAD TENÍA GANAS DE QUE ME FUERA HABRÍA VENIDO A DECÍRMELO ÉL MISMO.

48
30


¿ADÓNDE VAMOS?
NI LA MÁS REMOTA IDEA.
¿Y CÓMO ORIENTARNOS?
CUANDO LO NECESITEMOS, HAREMOS UNA HOGUERA Y LLAMAREMOS A ORLONDOW.
HOSTIA... HOSTIA... HOSTIA...
¡EH, VIGÍA! ¿HAS VISTO DESPEGAR A UN MURCIÉLAGO?
¿CON EL REY POLVO?
POR AHÍ, PERO HACE YA MEDIA HORA.
KPOW
KPOW
¡EH!


¡PODÍA HABERME ESPERADO!
¿PERO TÚ QUÉ HACES AQUÍ?
¡ES MI MAESTRO Y ME VOY CON USTED!
¡ESTÁS LOCO! ¡EN LA FORTALEZA TE NECESITAN, VUELVE ALLÍ!
BUENO, VALE YA.
PODRÍA DECIRME, AL MENOS, QUE SE ALEGRA DE VERME.
Y ME ALEGRO.
PERO DESPILFARRAS TU JUVENTUD AL SEGUIR A UN VIEJO.
NO, NO.
CON USTED UNO SE DIVIERTE MUCHO.
Y YO ESTOY MUY TRANQUILO.
PORQUE CUANDO RECUPERÓ LA VISTA, PENSÉ QUE YA NO ME QUERRÍA. ME DIJE QUE ENTONCES YA NO ME NECESITARÍA MÁS.
¡JU! ¡JU!
68
32

SOIS DOS BOBALICONES.
Kerascoët
Joann Sfar & Lisa Trondheim

LA MAZMORRA CREPÚSCULO

El cementerio de los dragones
(col. EC 180)

El volcán de los Vaucanson
(col. EC 186)

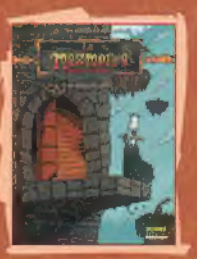
Harmaguedón
(col. EC 212)

El dojo de la laguna
(col. EC 230)

Ahora que **Herbert** ha dejado ir a la entidad negra, y que Tierra Amata ha explotado en mil pedazos que flotan en el aire, es necesario replantearse quiénes son tus aliados y quiénes tus enemigos. ¿Se volverán a encontrar **Marvin** y **Herbert**, o están destinados a seguir sus caminos por separado?

Nueva entrega de **LA MAZMORRA CREPÚSCULO**, esta vez con los lápices de **Kerascoët** (**LA VIRGEN DEL BURDEL**).

OTROS TÍTULOS DE LA SERIE



MONSTRUOS

Jean-Jean el terror (col. EC 233)
La noche del seductor (col. EC 209)
Mi hijo el asesino (col. EC 211)
El desengaño (col. EC 221)
Las profundidades (col. EC 235)
La carta magna (col. EC 244)
El gran negro (col. EC 252)

ZENIT

Corazón de pato (col. EC 164)
El rey de la pelea (col. EC 167)
La princesa de los bárbaros (col. EC 177)
Sortilegios e infortunios (col. EC 194)
Un matrimonio separado (col. EC 207)

AMANECER

El camisón (col. EC 184)
Un justiciero en apuros (col. EC 192)
La juventud que se va (col. EC 207)
Después de la lluvia (col. EC 240)

FESTIVAL

Una mazmorra de más (col. EC 218)
El sabio del gueto (col. EC 219)
El día de los sapos (col. EC 220)
Flores y chavales (col. EC 221)
La técnica Grogro (col. EC 247)

ISBN 978-84-9847-805-1

NORMA Editorial

www.NormaEditorial.com